

A photograph of a modern theater interior. The foreground shows rows of red seats facing a stage. Above the stage, there is a complex metal lighting rig with several spotlights. The ceiling is dark with a grid of acoustic panels. The walls are dark and feature vertical light strips. The overall atmosphere is dark and professional.

Rapport d'activités 2021
Fondation Equilibre et Nuithonie

Table des matières

1. Une institution fragilisée	3
2. 2021 en quelques chiffres	4
3. Agenda 2021.....	4
4. Créations en résidence, tournées et coproductions	16
5. Scolaires.....	19
6. Action culturelle / Inclusivité	21
7. Communication et presse	24
8. Revue de presse 2021 (extraits)	27
9. Billetterie	32
10. Fondation Equilibre et Nuithonie	37
11. Comptes de fonctionnement et bilan.....	39
12. Conclusions du Président.....	49

1. Une institution fragilisée

Pour la première fois depuis 2005 et l'ouverture de son premier théâtre (Nuithonie) à Villars-sur-Glâne, la Fondation Equilibre-Nuithonie présente un déficit.

Les raisons qui expliquent cette situation sont plurielles. Facteur principal : la pandémie de Covid-19 et la mise en place de mesures drastiques pour l'endiguer (telle que la fermeture prolongée de la plupart des établissements accueillant du public) ont considérablement ralenti nos activités et affecté notre modèle économique jusqu'alors efficient.

Malgré ces difficultés d'envergure, la Fondation a immédiatement assumé l'intégralité de ses responsabilités auprès des compagnies et de ses collaborateurs-trices-s en particulier les intermittent-e-s du spectacle. Toutes les créations en résidence et les coproductions prévues ont été reprogrammées et ont ainsi pu rencontrer leur public ; toutes les compagnies suisses ont pu être indemnisées et, dans leur grande majorité, également reprogrammées.

Si en 2020, Coriolis a pu maintenir la subvention qu'elle octroie à notre Fondation, elle a en revanche été contrainte de la réduire en 2021 de CHF 710'000.-. L'État ayant refusé les demandes d'indemnisation de notre Fondation pour l'année 2021, ces décisions concomitantes ont engendré un déficit et ce, bien que la Fondation ait obtenu des indemnisations Covid en 2020 (CHF 350'000.-).

Ainsi, après s'être acquittée de l'ensemble de ses obligations en soutenant notamment les compagnies, les acteur-ric-e-s du secteur et ses partenaires culturels durant la crise sanitaire, la Fondation se trouve à présent dans une situation de fragilité financière sans précédent, ce qui impactera, à moyen et long terme, l'ensemble du microcosme culturel régional en lien direct avec ses activités artistiques.

En cette période d'accalmie post-pandémique, nous souhaitons sincèrement que les pouvoirs publics puissent prendre la mesure des difficultés que notre secteur rencontre et qu'ils seront en capacité de nous aider à anticiper les répercussions que notre pôle devra encore affronter durant ces prochaines saisons.

Thierry Loup, directeur de la Fondation Equilibre et Nuithonie

2. 2021 en quelques chiffres

Les chiffres annoncés ci-dessous reflètent la réalité statistique à laquelle la Fondation a été confrontée en 2021 en raison des nombreuses annulations, conséquence du Covid 19.

La situation pandémique a contraint la Fondation à annuler tous les spectacles du premier trimestre 2021. Pour ceux qui ont pu avoir lieu, la vente s'est faite uniquement en billetterie individuelle.

Face aux incertitudes qui existaient encore au moment d'ouvrir sa saison 2021-2022, la Fondation a décidé de n'annoncer que la première partie de saison, soit jusqu'au 31 décembre 2021.

Pour des questions de bonne compréhension, aucune comparaison ne sera faite avec l'année précédente, l'appréciation en parallèle des deux statistiques étant faussée par la pandémie.

En 2021, la Fondation Equilibre et Nuithonie a proposé :

- 86 spectacles dans le cadre de sa saison, 50 spectacles ont dû être reportés ou annulés
- 194 représentations, 83 représentations ont dû être reportées ou annulées
- 76 locations spectacles ou conférences, 34 ont été annulées
- 6 représentations du Theater in Freiburg, 3 représentations ont été annulées.
- 8 Midi théâtre dont 3 annulés et 1 reporté
- 1 NOF (*Don Pasquale*) pour 6 représentations et 1863 spectateurs-trices

La fondation a aussi :

- accueilli 13'876 spectateurs-trices dans le cadre de sa saison avec un taux de fréquentation de 83.85%.
- hébergé 11 créations en résidence à Nuithonie (5 théâtrales, 3 de danse, 2 de cirque et 1 musicale).
- vendu 1'075 abonnements de saison (demi-saison de septembre à décembre 2021).
- programmé 50% de productions suisses dont 44% fribourgeoises (calculé sur la totalité des spectacles à l'abonnement).
- organisé 55 représentations scolaires, pour 10 spectacles, pour un total de 6'421 élèves issus des classes enfantines jusqu'au collège.
- présenté 3 expositions.
- enregistré 76 locations dont 28 conférences, 5 spectacles de danse, 13 représentations musicales, 3 opéras, 5 théâtres, 3 expositions et 19 diverses autres locations. Sur ces 76 locations, 34 ont été au final annulées.
- bouclé ses comptes avec des produits d'un montant de Fr. 4'089'063.73 et des charges d'un montant de Fr. 4'363'354.23, dégageant un déficit d'exploitation de Fr. 274'290.50.

3. Agenda 2021

Programmation

En 2021, le théâtre reste prépondérant avec 14 pièces qui ont pu avoir lieu. Suivent les spectacles de danse (10) et de musique (8). Au total, les 36 spectacles (86 prévus) programmés et joués représentent

111 représentations publiques (194 prévues) : 96 à Nuithonie (22 spectacles) et 15 à Equilibre (14 spectacles). A cela s'ajoute également les 3 spectacles du Theater in Freiburg et les 5 Midi théâtre qui ont pu avoir lieu. Sur le tableau ci-dessous figurent l'ensemble de toutes les manifestations qui se sont ou qui auraient dû se dérouler en 2021 et qui font partie de la saison.

Théâtre

(noir = ont eu lieu / rouge = annulées en 2021 / vert = reportées en 2021)

15 - 24 janv	Amélie Mélo	Théâtre, Tout public	NUITHONIE
28 - 29 janv	Le Conte des contes	Théâtre, Tout public	NUITHONIE
12 janv	Le Système Ribadier	Théâtre	EQUILIBRE
14 janv	TIF - Der Gute Mensch von Sezuan	Theater	EQUILIBRE
21 - 22 janv	Le Bruit des Loups	Théâtre	EQUILIBRE
29 janv	TIF - Frau Holle	Theater	EQUILIBRE
02 févr	Habiter le Temps	Théâtre	NUITHONIE
06 - 07 févr	Aouuuu !	Théâtre	NUITHONIE
06 févr	Hiver à Sokcho	Théâtre	NUITHONIE
13 - 14 févr	Les Misérables	Théâtre	NUITHONIE
04 févr	Fracasse	Théâtre	EQUILIBRE
06 févr	Molten	Théâtre	NUITHONIE
10 févr	TIF - Fräulein Julie	Theater	EQUILIBRE
06 mars	Une des dernières soirées de Carnaval	Théâtre	EQUILIBRE
13 - 14 mars	Alice, retour aux merveilles	Théâtre	NUITHONIE
14 mars	PLACE	Théâtre	NUITHONIE
18 mars	7 ans de réflexion	Théâtre	EQUILIBRE
20 mars	Toilci & MoiLà	Théâtre	NUITHONIE
24 mars	La femme du boulanger	Théâtre	NUITHONIE
25 - 26 mars	J'arriverai par l'ascenseur de 22h43	Théâtre	NUITHONIE
29 mars	Par le bout du Nez	Théâtre	EQUILIBRE
20 - 21 avr	Un fil à la patte	Théâtre	NUITHONIE
23 avr	Les Clochards Célestes	Théâtre	NUITHONIE
24 - 25 avr	La Mouche	Théâtre	EQUILIBRE
25 avril - 09 mai	La Petite au chapeau de feutre	Théâtre	NUITHONIE
29 avr	Théâtre sans animaux	Théâtre	NUITHONIE
12 - 16 mai	La Locandiera, quasi comme	Théâtre	NUITHONIE
20 - 21 mai	Au Dresseur de Chapeaux	Théâtre	NUITHONIE
23 juin - 04 juil	La Petite au chapeau de feutre	Théâtre	NUITHONIE
29 juin - 04 juil	La Locandiera, quasi comme	Théâtre	NUITHONIE
07 - 08 oct	Le Maître et Marguerite	Théâtre	NUITHONIE
09 - 10 oct	Le Mensonge	Théâtre	NUITHONIE
11 oct	TIF - Nein zum Geld	Theater	EQUILIBRE
03 - 14 nov	Qui a peur de Virginia Woolf ?	Théâtre	NUITHONIE
13 - 14 nov	Les Deux Frères	Théâtre	NUITHONIE
16 nov	Qui est Monsieur Schmitt ?	Théâtre	EQUILIBRE
18 nov	Laterna Magica	Théâtre	NUITHONIE
18 - 21 nov	£¥€\$	Théâtre	NUITHONIE
23 nov	TIF - Nichts geschenkt!	Theater	EQUILIBRE
26 nov	Caravane en Choeur	Théâtre	NUITHONIE
27 - 28 nov	Toilci & MoiLà	Théâtre	NUITHONIE
03 déc	TIF - Der Kirschgarten	Theater	EQUILIBRE
03 déc	Septik	Théâtre	NUITHONIE
07 déc	Fracasse	Théâtre	EQUILIBRE
08 - 12 déc	Je suis devenue ma vérité	Théâtre	NUITHONIE

Danse

17 janv	Folia	Danse	EQUILIBRE
20 - 23 janv	Wonderung	Danse	NUITHONIE
02 févr	Don Quichotte	Danse	EQUILIBRE
23 févr	Anthem - Ngali - Agora	Danse	EQUILIBRE
26 - 27 févr	ROOM	Danse	EQUILIBRE
09 mars	The TREE	Danse	EQUILIBRE
21 mars	Timeless / RAGE	Danse	NUITHONIE
22 - 25 avr	i'm a loner	Danse	NUITHONIE
17 juin	Molten	Danse	NUITHONIE
23 - 26 juin	Wonderung	Danse	NUITHONIE
01 - 04 juil	i'm a loner	Danse	NUITHONIE
11 - 12 sept	Vertikal	Danse	EQUILIBRE
22 sept - 03 oct	SEPTIK	Danse	NUITHONIE
29 sept - 02 oct	SHAKE BEFORE USE	Danse	NUITHONIE
06 - 07 oct	Le Lac des cygnes	Danse	EQUILIBRE
12 nov	Pixel	Danse	EQUILIBRE
21 nov	La Pastorale	Danse	EQUILIBRE
01 déc	Anthem - Ngali - Agora	Danse	EQUILIBRE

Musique, cirque, humour...

30 avr	La Chute des anges	Cirque	EQUILIBRE
13 - 16 mai	Le Cirque Piètre	Cirque	NUITHONIE
21 - 30 mai	Panopticum Curiosum	Cirque	NUITHONIE
30 janv	Fatoumata Diawara	Musique	EQUILIBRE
26 mars	Max Jendly Big Band - Suite Symphonique	Musique	EQUILIBRE
01 avr	La Grande Sophie	Musique	NUITHONIE
18 mai	OCF - Mozart Maçonique	Musique	EQUILIBRE
25 - 27 mai	Inès	Musique	NUITHONIE
22 sept	OCF – French Touch	Musique	EQUILIBRE
09 oct	Fatoumata Diawara	Musique	EQUILIBRE
22 oct	Max Jendly Jazz Big Band	Musique	EQUILIBRE
04 nov	LA RUTA VIVA	Musique	NUITHONIE
02 déc	Faraj Suleiman	Musique	EQUILIBRE
02 déc	Stefan Aeby Solo	Musique	EQUILIBRE
16 déc	Phanee de Pool - AMSTRAM	Musique	EQUILIBRE
16 déc	Du Vian dans les oreilles!	Musique	NUITHONIE
29 déc - 09 janv	NOF - Don Pasquale	Opéra	EQUILIBRE
20 - 21 mars	Yann Lambiel - Multiple	Humour	EQUILIBRE
27 mars	Hommage à Cuche et Barbezat	Humour	NUITHONIE
28 - 29 oct	Yann Lambiel - Multiple	Humour	EQUILIBRE
06 déc	Sylvain Tesson	Conférence	NUITHONIE

Midi théâtre

28 janv	Saignant !	Midi théâtre	NUITHONIE
12 févr	Chuuut, on miam	Midi théâtre	NUITHONIE
25 - 26 févr	Conversations avec mon Pénis	Midi théâtre	NUITHONIE
29 avr	Band(e) à part	Midi théâtre	NUITHONIE

20 mai	Medusa	Midi théâtre	NUITHONIE
10 juin	Une demande en mariage	Midi théâtre	NUITHONIE
30 sept	Une simple bande sèche étirée dans le bleu	Midi théâtre	NUITHONIE
07 oct	La Mélancolie des oiseaux	Midi théâtre	NUITHONIE
04 nov	Band(e) à part	Midi théâtre	NUITHONIE
30 nov - 02 déc	Conversations avec mon Pénis	Midi théâtre	NUITHONIE

Manifestations hors saison

En 2021, la Fondation a notamment accueilli en location 3 concerts de la Société des Concerts (SdC), 3 opéras donnés par le NOF, 2 spectacles de danse et 12 conférences.

Durant le premier semestre 2021, plusieurs locations ont été annulées en raison de la pandémie. Cela a été le cas notamment pour 4 concerts de la SdC, du spectacle de fin d'année de la classe de danse du Conservatoire de Fribourg, de l'Ecole de danse Mastazz, de l'école de danse Duplex et de la cérémonie de remise des diplômes de l'école de Gambach. En outre, différentes conférences et assemblées ont dû être annulées.

La Fondation a constaté également l'annulation de nombreuses pré-réservations, les locataires potentiels préférant ne pas confirmer leur demande compte-tenu des incertitudes sanitaires.

Au cours du deuxième semestre, les différentes locations planifiées ont pu avoir lieu.

Le tableau ci-dessous récapitule l'ensemble des manifestations accueillies à Equilibre et à Nuithonie.

Théâtre

(noir = ont eu lieu / rouge = annulées en 2021 / vert = reportées en 2021)

05 mai	RTS - Le conte des contes	Théâtre	EQUILIBRE
07 - 09 mai	BOOK IS A BOOK IS A BOOK	Théâtre	NUITHONIE
09 mai	RTS – Das Weinen- das Wähnen	Théâtre	EQUILIBRE
05 juin	Viktor Vincent	Théâtre	EQUILIBRE
11 - 12 déc	Dimanche	Théâtre	NUITHONIE

Danse

05 juin	Incroyables danseurs	Danse	NUITHONIE
12 juin	Acro'Dance	Danse	EQUILIBRE
19 - 20 juin	Conservatoire de Fribourg - section danse	Danse	EQUILIBRE
26 juin	Le Presbytère- Ballet for Life	Danse	EQUILIBRE
26 - 27 juin	Mastazz - Mosaiques	Danse	NUITHONIE
03 juil	Le Duplex Danse	Danse	EQUILIBRE
04 sept	Acro'Dance	Danse	EQUILIBRE

Musique

28 janv	SDC - OCF	Musique	EQUILIBRE
05 - 07 févr	La Concordia - Concert de Gala 21/22	Musique	EQUILIBRE
20 févr	HEMU - Concert	Musique	EQUILIBRE
13 mars	SDC - OCF	Musique	EQUILIBRE
24 mars	SDC - Berner Symphonieorchester	Musique	EQUILIBRE
29 mai	WIENER MUSIKAKADEMIE ASSOCIATION	Musique	NUITHONIE
02 juin	Rotary Club - Requiem de Verdi	Musique	EQUILIBRE
07 juin	SDC - Soliste Menuhin Academy	Musique	EQUILIBRE
26 sept	Concordia Concert de Gala 21/22	Musique	EQUILIBRE
15 oct	SDC 1 - OCF	Musique	EQUILIBRE
06 nov	SDC - Orchestre de chambre de Genève	Musique	EQUILIBRE
18 nov	SDC - Solistes Menuhin Academy	Musique	EQUILIBRE

10 - 12 déc	Landwehr - Concert de Gala	Musique	EQUILIBRE
28 - 29 mai	NOF - Powder Her Face	Opéra	EQUILIBRE
30 mai	NOF – Pelléas et Mélisande	Opéra	EQUILIBRE
17 - 19 sept	NOF - Così fan tutte	Opéra	EQUILIBRE

Conférence

19 janv	Conférence DFJC	Conférence	EQUILIBRE
28 janv	SDC - OCF	Conférence	EQUILIBRE
12 févr	Commission culturelle Etat de Fribourg	Conférence	EQUILIBRE
mars - avril	Grand Fribourg - Conférences de presse	Conférence	NUITHONIE
09 mars	conférence FRIMECA	Conférence	NUITHONIE
13 mars	SDC - OCF	Conférence	EQUILIBRE
24 mars	SDC - Berner Symphonieorchester	Conférence	EQUILIBRE
16 avr	assemblée générale SVDE ASDD	Conférence	EQUILIBRE
23 avr	Assemblée générale de l'OAF	Conférence	EQUILIBRE
24 - 25 avril	Textures - rencontres littéraires 2021	Conférence	EQUILIBRE
30 avr	AG FFAV	Conférence	NUITHONIE
26 mai	Conférence de presse - création 21-22	Conférence	NUITHONIE
28 mai	Assemblée générale - LOTR	Conférence	EQUILIBRE
09 juin	Présentation de Saison 21-22	Conférence	EQUILIBRE
17 juin	Fondation Fribourg jeunesse	Conférence	EQUILIBRE
23 juin	CSCSP conférence	Conférence	EQUILIBRE
29 juin	HR Fribourg	Conférence	NUITHONIE
17 - 21 juil	FIFF 2021	Conférence	EQUILIBRE
20 août	Comité Fédération Suisse des Avocats	Conférence	EQUILIBRE
23 août	OCF - Conférence de presse	Conférence	EQUILIBRE
03 sept	AFIPA-VFA Assemblée générale 2021	Conférence	NUITHONIE
06 sept	Fusion du Grand Fribourg	Conférence	NUITHONIE
24 sept	Séance Fiduciaire BFB	Conférence	EQUILIBRE
12 oct	HR Fribourg	Conférence	NUITHONIE
28 oct	Conférence des Villes suisse	Conférence	EQUILIBRE
17 nov	Suisse fondue festival conférence de presse	Conférence	EQUILIBRE
25 - 26 nov	FSDH et H+, congrès	Conférence	EQUILIBRE
15 déc	Agglo Fribourg - Conférence	Conférence	NUITHONIE

Autres manifestations

02 févr	Soirée Vaudoise - Apéritif	Apéritif	EQUILIBRE
18 mars	Soirée Vaudoise - Apéritif	Apéritif	EQUILIBRE
11 sept	BCF - Apéritif-Vertikal	Apéritif	EQUILIBRE
30 sept	BCF - Apéritif-Septik	Apéritif	NUITHONIE
06 oct	BCF - Apéritif-Le Lac des Cygnes	Apéritif	EQUILIBRE
28 oct	BCF - Apéritif-Yann Lambiel	Apéritif	EQUILIBRE
10 nov	BCF - Apéritif-Qui a peur de Virginia Woolf	Apéritif	NUITHONIE
16 nov	BCF - Apéritif-Qui est Monsieur Schmitt	Apéritif	EQUILIBRE
20 nov	BCF - Apéritif-Lies	Apéritif	NUITHONIE
21 nov	BCF - Apéritif-La Pastorale	Apéritif	EQUILIBRE

07 déc	BCF - Apéritif-Fracasse	Apéritif	EQUILIBRE
16 déc	BCF - Apéritif-Phanee de Pool	Apéritif	EQUILIBRE
09 oct	BCF - Apéritif Fatoumata Diawara	Apéritif	EQUILIBRE
01 - 11 juin	Artos 20-21 Examens de fin d'apprentissage	Location divers	NUITHONIE
02 juil	Gambach 2021 - Remise des diplômes	Location divers	EQUILIBRE
11 oct	Soirée privée UBS - Montreux Comedy 2021	Location divers	NUITHONIE
21 oct	La Liberté - 150e anniversaire	Location divers	NUITHONIE
23 oct	Journée commémorative Jo Siffert	Location divers	EQUILIBRE
16 nov	Séance Direction de l'EPFL	Location divers	EQUILIBRE

Programmation et manifestations 2021

Ce tableau résume le nombre de spectacles/manifestations présentés ou annulés/reportés, à Equilibre et à Nuithonie durant l'année 2021.

	Nuithonie		Equilibre	
	Présentés	Annulés/Reportés	Présentés	Annulés/Reportés
Saison	27	29	17	21
Hors saison	14	9	27	26

Festival Culture & École

Après une édition annulée à cause du Covid en 2020, la Fondation Equilibre et Nuithonie a pu accueillir le Festival Culture & École organisé par l'Etat de Fribourg en partenariat avec la BCF.

Dans le cadre de ce festival, c'est avec enthousiasme que les élèves du Canton de Fribourg ont pu se confronter aux effets visuels grandioses et à l'atmosphère aérienne de *Pixel*, spectacle de danse proposé par le Centre Chorégraphique National de Créteil, présenté 5 fois à Equilibre entre le 10 et 12 novembre et qui a attiré près de 2'500 élèves. Le spectacle *Les deux frères*, de Mali Van Valenberg, joué 7 fois à Nuithonie entre le 8 et le 12 novembre, a constitué, pour les près de 700 élèves qui l'ont découvert, un voyage initiatique consacré aux notions d'identité et d'affranchissement d'une génération par rapport aux précédentes. Ce spectacle invitait le jeune public à transformer le regard qu'il porte sur la nature.

Rencontre du Théâtre Suisse

La Rencontre du Théâtre Suisse, qui réunit les meilleures productions théâtrales helvétiques, devait avoir lieu du 5 au 8 mai 2021 dans le canton de Fribourg ; la pandémie aura eu raison de cette édition, du moins dans sa forme traditionnelle.

En effet, l'édition 2021 qui proposait une sélection des meilleures productions nationales s'est déroulée finalement de manière hybride, avec des événements en présentiel et avec du public, des offres en ligne ainsi que sous forme de caravane itinérante.

A Equilibre, deux spectacles étaient programmés dans la grande salle :

- le *Conte des conte*, du Teatro Malandro, mise en scène par Omar Porras
- *Das Weinen (das Wähnen)*, une pièce de Dieter Roth mise en scène par Christoph Marthaler.

Ces deux représentations ont malheureusement dû être annulées.

A Nuithonie, deux spectacles ont pu être présentés finalement : *Book is a Book is a Book* pour 5 représentations publiques et *WOUAH !* pour quatre représentations scolaires.

Dans la caravane itinérante, proposée comme alternative au festival et stationnée à Equilibre et Nuithonie entre le 8 et le 10 mai, le public a pu découvrir chacune des neuf pièces sélectionnées. La compilation du matériel présenté a été réalisée en consultation avec les artistes des pièces sélectionnées.

Parallèlement de nombreuses conférences et tables rondes ont été organisées en présentiel et en ligne.

Le Presbytère - Ballet Béjart de Lausanne

En juin 2021, la Fondation Equilibre et Nuithonie a été désignée par l'Etat de Fribourg pour mettre en place, dans le cadre des mesures Covid, un projet « pilote ». Ce projet visait à mettre sur pied un spectacle, durant la phase pilote de juin décrétée par la Confédération, avec 500 spectateurs-trices au maximum.

L'objectif principal de cette phase pilote était avant tout de mesurer les incidences du contrôle du pass Covid dans une manifestation avec une forte affluence et de s'assurer que les procédures mises en place par les organisateurs répondaient à toutes les mesures de sécurité sanitaire voulues par les autorités.

Le 27 juin 2021, le théâtre Equilibre a accueilli le Béjart Ballet de Lausanne pour une représentation du *Presbytère*, une création de Maurice Béjart sur une musique de Queen et de Mozart. Ce moment artistique a marqué les esprits de toutes celles et tous ceux qui ont pu le vivre, non seulement du fait de la qualité du spectacle proposé, mais également, parce qu'il redonnait au public l'émotion du lien qui l'unit à l'Art.

La mise sur pied de ce spectacle a permis de voir que la procédure sanitaire mise en place par la Fondation Equilibre et Nuithonie répondait pleinement aux exigences sanitaires. Ce constat lui a permis, dès l'automne, d'accueillir un public dans des salles à pleine capacité.

Midi théâtre

La Fondation poursuit sa collaboration avec l'association Midi théâtre en proposant au public des spectacles se déroulant durant la pause de midi au restaurant Le Souffleur à Nuithonie. Ce rendez-vous régulier permet de découvrir les propositions artistiques de compagnies romandes qui tournent dans les dix théâtres partenaires de l'association : Le Reflet (Vevey), le Théâtre Benno Besson (Yverdon-les-Bains), le Casino Théâtre de Rolle, Le Spot (Sion), le Théâtre du Crochetan (Monthey), Le Pommier (Neuchâtel), Nebia (Bienne), le Théâtre du Jura (Delémont), le Centre culturel du District de Porrentruy, et Equilibre-Nuithonie.

En raison de la pandémie de Covid-19, la saison 2020-2021 de Midi théâtre a été reportée, à l'exception d'un spectacle qui a pu avoir lieu en juin 2021. Pour la saison 2021-2022, la Fondation s'est associée à la compagnie « Epsilon Théâtre » (Amélie Chérubin Soulières, Olivier Havran et Augusta Balla) pour présenter *Conversations avec mon Pénis* de Dean Hewison, du 30 novembre au 2 décembre 2021. Durant l'année 2021, Midi théâtre a attiré 336 spectateurs-trices pour 7 représentations et 5 spectacles (118 spectateurs pour 2 représentations et 2 spectacles en 2020). Le taux de fréquentation s'élève à 75.5% (90.8% en 2020).

Durant la saison 2021-2022, la Fondation est restée partenaire de la 9^e saison de Midi théâtre.



Conversations avec mon Pénis ©Carlo De Rosa

Nouvel Opéra Fribourg

En 2018, la Fondation Equilibre et Nuithonie avait accueilli pour la première fois le NOF-Nouvel Opéra de Fribourg-Neue Oper Freiburg. Cet organisme culturel, né de la fusion entre l'Opéra de Fribourg et l'Opéra Louise a pour but de proposer des créations d'opéra et de théâtre lyrique. La collaboration entre la Fondation Equilibre et Nuithonie et le NOF s'est prolongée en 2021.

En 2021, le NOF a :

- présenté, fin mai, 3 représentations de l'opéra de Thomas Adès *Powder Her Face*.
- fait une captation du spectacle de Maurice Maeterlinck *Pelléas et Mélisande*.
- présenté, en fin d'année, 5 représentations de *Don Pasquale* de G. Donizetti, du 29 décembre 2021 au 09 janvier 2022.

Expositions

a. Pauline & Pierre – Hugues de Wurstemberger

*Commissaire de l'exposition : Thierry Ruffieux, en partenariat avec l'Agence VU
Du 7 mai au 4 juillet 2021*



D'abord un livre, puis une exposition, Pauline & Pierre est sans doute l'un des travaux qui aura accompagné le plus longtemps le photographe Hugues de Wurstemberger. Narration fragmentaire qui opère un perpétuel va-et-vient entre ses deux enfants, leur mère et leur grand-mère paternelle, cette chronique photographique oscille aussi entre mer et montagne, entre souvenirs et temps suspendu...

Lors du montage de son exposition, fin janvier, comme le vernissage ne pouvait avoir lieu, le photographe a présenté son travail aux collaboratrices et collaborateurs d'Equilibre-Nuithonie. L'équipe technique a mis en place un éclairage qui permettait aux curieuses et curieux de venir découvrir l'exposition à travers les vitres de Nuithonie.

b. Abracadabra – Brigitte Landemann

Du 6 septembre 2021 au 3 octobre 2021



©Brigitte Landemann

Une exposition réalisée à Nuithonie autour de la création *Shake before use* de la compagnie Drift. Dans ce spectacle, la compagnie s'est associée à Brigitte Landemann, performeuse et artiste plasticienne, pour une réflexion sur fond d'entropie et de physique quantique.



©Brigitte Landemann

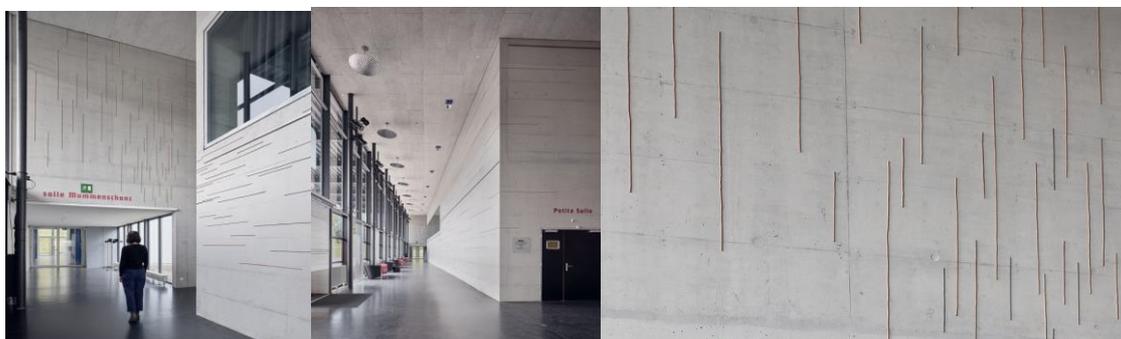
c. L'état de la matière – Séverine Emery-Jaquier

Du 3 novembre 2021 au 6 février 2022

Formée à l'École d'arts appliqués - section céramique à Vevey puis à la HEAD - Haute école d'art et de design de Genève, Séverine Emery-Jaquier vit et travaille à Fribourg depuis 2000. A Nuithonie, elle a réalisé une intervention artistique « in situ », en dialogue avec l'architecture du lieu, en particulier l'espace menant à la salle Mummenschanz, dit « les pas perdus ».

"Cet immense mur en béton brut m'a toujours impressionné. En analysant l'architecture du lieu, on comprend que le grand volume qui contient la NUITHONIE, les ateliers et une salle de répétition est désaxé par rapport au plan du bâtiment, produisant ainsi un effet de perspective accentué. L'espace qui en résulte, espace de déplacement, de transition, m'a inspiré. "

Séverine Emery-Jaquier



4. Créations en résidence, tournées et coproductions

Durant l'année 2021, la Fondation Equilibre et Nuithonie a offert 11 résidences de création aux compagnies fribourgeoises. Sur ces 11 résidences, 3 ont été des reprises du travail effectué lors de la saison 19-20. Bien que toutes les résidences aient pu se dérouler dans les murs de Nuithonie, la pandémie de Covid-19 a fortement perturbé le programme des représentations publiques. Celles-ci ont été reportées entre mai et juin 2021 (à l'exception d'un spectacle reporté en 2022).

Le tableau ci-dessous présente le nombre de jours de résidence effectué par les compagnies fribourgeoises en création ainsi que les dates de tournée des spectacles. 321 représentations ont été ou seront organisées, dont 70 à Nuithonie et 251 en tournée.

La Fondation Equilibre et Nuithonie a coproduit *Le Mensonge* en offrant une résidence de création à une compagnie alsacienne grâce à la Convention de coopération culturelle entre l'Etat de Fribourg et la Région Grand Est. La première de ce spectacle a eu lieu à Nuithonie.

Créations 2020	Tournée	Dates de résidence	Nbre. de jours de résidence	Représentations	Nbre de repr.
Amélie Mélo Cie de L'Efrangeté Coproduction: Cie de L'Efrangeté Equilibre-Nuithonie, Fribourg	Nuithonie, Villars-sur-Glâne <i>Les représentations ont été reportées à la saison en 2022.</i>	16 nov 20 - 27 jan 21	73	26 - 27 jan 21 <i>*répétitions réservées aux professionnel-les</i>	2* TOTAL
Panopticum Curiosum Kunos Circus Theater, Variété Pavé, Comixnix, Mobiles Cirstheater Coproduction: Kunos Circus Theater, Variété Pavé, Comixnix, Mobiles Cirstheater Equilibre-Nuithonie, Fribourg	Nuithonie, Villars-sur-Glâne Winter Circus Zauber - Russikon Nuithonie, Villars-sur-Glâne Gruyères Bussigny Martigny Brig Luzern Liestal Basel Soleure Rapperswil Winterthour Wil Lichtensteig Bülach Sittard Saint-Gall Bulle Bern Winter Circus Zauber - Russikon <i>Reprise de la saison 19-20</i>	1 - 30 mai 2021	30	21 - 30 mai 2021 20 nov - 12 déc 2020 19 - 30 mai 2021 01 - 02 juin 2021 03 - 05 juin 2021 08 - 11 juin 2021 15 - 19 juin 2021 23 juin - 03 juil 2021 05 - 10 juil 2021 13 - 17 juil 2021 20 - 25 juil 2021 27 juil - 01 août 2021 03 - 12 août 2021 13 - 15 août 2021 17 - 20 août 2021 21 août 2021 août 2021 31 août - 4 sept 2021 7 - 8 sept 2021 9 - 11 sept 2021 20 nov - 12 déc 2021 TOTAL	9 60 7 2 3 4 5 10 6 5 6 6 9 3 4 1 5 5 2 2 60 214
Inès Steve Octane Trio Coproduction: Steve Octane Trio Equilibre-Nuithonie, Fribourg	Nuithonie, Villars-sur-Glâne	13 - 29 mai 2021 <i>Reprise de la saison 19-20</i>	17	25 - 29 mai 2021 TOTAL	5 5
Wonderung Antipode Danse Tanz Coproduction: Antipode Danse Tanz Equilibre-Nuithonie, Fribourg	Nuithonie, Villars-sur-Glâne	30 nov 2020 - 28 jan 2021 19 - 26 juin 2021	68	26 - 27 jan 2021 23 - 26 juin 2021 <i>*répétitions réservées aux professionnel-les</i> TOTAL	2* 4 6

La petite au chapeau de feutre Cie AGP Coproduction: Cie AGP <i>Equilibre-Nuithonie, Fribourg</i>	Nuithonie, Villars-sur-Glâne	3 juin - 4 juil 2021	49	23 juin - 11 juil 2021	11
		<i>Reprise de la saison 19-20</i>		TOTAL	11
i'm a loner mg cie Coproduction: mg cie <i>Equilibre-Nuithonie, Fribourg</i>	Nuithonie, Villars-sur-Glâne	1 mars - 30 avr 2021	82	01 - 04 juil 2021	4
		10 - 23 mai 2021 28 juin - 4 juil 2021		TOTAL	4
SEPTIK Cie Les Diptik Coproduction: Cie Les Diptik <i>Equilibre-Nuithonie, Fribourg</i>	Nuithonie, Villars-sur-Glâne	16 août - 3 oct 2021	49	22 sept - 3 oct 2021	9
		CCDP - Porrentruy Théâtre Waouw - Aigle Théâtre de Colombier - Colombier Station Circus - Bâle Théâtre de Grand-Champ - Gland Chössli Theater - Lichtensteig Nuithonie - Villars-sur-Glâne (repr. privée) Nebia / KartellCulturel - Biel/Bienne Salle du Lignon - Vernier L'Arbanel - Treyvaux Le Reflet - Vevey Le SPOT - Sion Salle CO2 - Bulle Theater am Gleis - Winterthur Theater Uri - Uri		8 oct 2021 15 - 17 oct 2021 23 oct 2021 29 - 31 oct 2021 5 - 6 nov 2021 13 nov 2021 3 déc 2021 4 - 5 déc 2021 2 fév 2023 4 fév 2023 5 - 6 fév 2023 8 - 11 fév 2023 10 mars 2023 12 mars 2023 17 mars 2023	1 3 1 3 3 1 1 2 1 1 2 3 1 1 1
TOTAL				TOTAL	34
Shake before use Cie Drift Coproduction: Cie Drift <i>Equilibre-Nuithonie, Fribourg</i>	Nuithonie, Villars-sur-Glâne	14 sept - 4 oct 21	35	29 sept - 2 oct 2021	4
		TOTAL		4	
Qui a peur de Virginia Woolf? Cie Le Magnifique Théâtre Coproduction: Cie Le Magnifique Théâtre <i>Equilibre-Nuithonie, Fribourg</i>	Nuithonie, Villars-sur-Glâne	20 sept - 14 nov 2021	56	03 - 14 nov 2021	10
		Théâtre du Crochetan - Monthey Casino Théâtre de Rolle Théâtre Benno Besson - Yverdon-les-Bains Le Reflet - Théâtre de Vevey		30 mai - 3 juin 2023 28 - 30 sept 2023 5 - 6 oct 2023 oct 2023	5 3 2 2
TOTAL				TOTAL	22
Conversations avec mon pénis Cie Epsilon Théâtre Coproduction: Cie Epsilon Théâtre Midi théâtre <i>Equilibre-Nuithonie, Fribourg</i>	Nuithonie, Villars-sur-Glâne	1 fév - 12 mars 2021	51	11 - 12 mars 2021	2*
		22 nov - 2 déc 2021		30 nov - 2 déc 2021 3 déc 2021 6 déc 2021 7 déc 2021 8 déc 2021 9 - 10 déc 2021 14 déc 2021 15 déc 2021 16 déc 2021 17 déc 2021 23 avr 2022	3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
TOTAL				TOTAL	14
Je suis devenu ma vérité Cie I D A Coproduction: Cie I D A <i>Equilibre-Nuithonie, Fribourg</i>	Nuithonie, Villars-sur-Glâne	16 oct - 12 déc 2021	58	08 - 12 déc 2021	5
		TOTAL		5	

Coproduction 2021	Tournée	Dates de résidence	Nbre. de jours de résidence	Représentations	Nbre de repr.
Le Mensonge ACT2 / Catherine Dreyfus Coproduction: <i>Equilibre-Nuithonie, Fribourg</i> <i>Friche artistique de Besançon – Association NA</i> <i>Compagnie Permette – Besançon</i> <i>L'Espace Germinal – Fosses</i> <i>Le CREA – Scène conventionnée – Kingersheim</i> <i>Les Tanzmatten – Sélestat</i> <i>Chorège – CDCN de Falaise (Normandie)</i> <i>L'Espace Boris Vian – Les Ulis</i>	Nuithonie – Villars-sur-Glâne	13 - 27 juin 2021 3 - 10 oct 2021	21	9 - 10 oct 21	2
	Festival EL Més Petit de Tots - Barcelone/Sabadell			14 - 20 nov 21	1
	Espace culturel Boris Vian – Les Ulis			23 - 24 nov 21	4
	L'Etoile du Nord – Scène conventionnée danse			30 nov - 3 déc 21	9
	Espace Sarah Bernhardt – Goussainville			12 janv 22	1
	Espace Ludoval – Reims			22 janv 22	1
	Théâtre de la Sinne – les Tréteaux – Mulhouse			3 - 5 fév 22	5
	Espace Germinal – Fosses			17 - 18 fév 22	4
	Visage du Monde – Cergy			25 - 26 fév 22	2
	La Castine – Reichshoffen			8 - 10 mar 22	5
	Escher Theater – Esch-sur-Alzette – Luxembourg			26 - 30 avr 22	7
	Théâtre de Fontainebleau			11 - 12 mai 22	2
	Les Tanzmatten – Sélestat			22 - 23 juin 22	2
			TOTAL	31	



SEPTIK ©Julien James Auzan

5. Scolaires

Représentations scolaires

Cette année encore, la situation pandémique aura eu raison de nombreuses représentations scolaires. La Fondation a cherché, d'entente avec le SEnOF et le Service de la culture de l'Etat de Fribourg, des moyens pour assurer la venue des enfants tout en respectant les règles sanitaires en vigueur.

En 2021, 93 représentations scolaires ont été proposées dans le cadre de la Saison des écoles. Malheureusement, 38 ont été annulées suite aux mesures de protection contre la pandémie. Sans tenir compte de ces annulations, le nombre d'élèves et d'étudiant-e-s qui auraient assisté à une représentation se serait élevé à 12'226 en 2021. Le tableau ci-dessous met en parallèle la programmation prévue initialement et ce qui a pu se jouer.

	2020			2021		
	Programmation	Présenté	Annulé	Programmation	Présenté	Annulé
Nbre de spect.	13	4	9	15	10	5
Nbre de repr.	52	17	35	93	55	38
Nbre d'élèves	8389	1 983	6 406	12 226	6 421	5 805

En ce qui concerne Coriolis, 2844 élèves et les enseignant-e-s ont assisté aux représentations scolaires. Le tableau suivant donne un aperçu chiffré par commune :

Commune	Corminboeuf	Givisiez	Granges-Paccot	Fribourg - F	Fribourg - D	Matran	Villars-sur-Glâne
Nombre	275	336	247	851	175	130	830

Représentations publiques à prix préférentiel pour les groupes d'élèves

En 2021, 180 étudiant-e-s et leurs professeurs ont bénéficié d'un tarif préférentiel pour assister à des représentations publiques (141 en 2020). A cela s'ajoute 28 étudiant-e-s et professeurs qui auraient bénéficié d'un tarif préférentiel lors des représentations annulées de *Wonderung* et de *PLACE*.

Spectacle	Dates	Nombre repr.	Nombre repr. annulées	Salle	Total spect.	Nbre spect. repr. annulées	Provenance	
<i>Wunderung</i>	jeudi, 21 janvier 2021		1	Salle Mummenschanz		10	Collège Ste-Croix	Annulée covid
<i>PLACE</i>	samedi, 23 janvier 2021		1	Salle Mummenschanz		18	Collège de Gambach	Annulée covid
<i>Vertikal</i>	samedi, 11 septembre 2021	1		Equilibre	19		Collège St-Michel	
<i>Vertikal</i>	samedi, 11 septembre 2021	1		Equilibre	6		Conservatoire, Institut musicologie, HEMU	
<i>Vertikal</i>	dimanche, 12 septembre 2021	1		Equilibre	21		Collège St-Michel	
<i>SEPTIK</i>	samedi, 25 septembre 2021	1		Salle Mummenschanz	8		Classes prépro. d'art dramatique du conservatoire de Fribourg	
<i>SHAKE BEFORE USE</i>	vendredi, 1 octobre 2021	1		Petite Salle	8		Classes prépro. d'art dramatique du conservatoire de Fribourg	
<i>Le Lac des cygnes</i>	mercredi, 6 octobre 2021	1		Equilibre	7		Classes prépro. d'art dramatique du conservatoire de Fribourg	
<i>Le Lac des cygnes</i>	jeudi, 7 octobre 2021	1		Equilibre	7		Conservatoire, Institut musicologie, HEMU	
<i>Le Maître et Marguerite</i>	vendredi, 8 octobre 2021	1		Salle Mummenschanz	7		Classes prépro. d'art dramatique du conservatoire de Fribourg	
<i>Yann Lambert</i>	vendredi, 29 octobre 2021	1		Equilibre	7		Classes prépro. d'art dramatique du conservatoire de Fribourg	
<i>Qui a peur de Virginia Woolf ?</i>	samedi, 6 novembre 2021	1		Petite Salle	7		Classes prépro. d'art dramatique du conservatoire de Fribourg	
<i>La Pastorale</i>	dimanche, 21 novembre 2021	1		Equilibre	5		Conservatoire, Institut musicologie, HEMU	
<i>Pixel</i>	vendredi, 12 novembre 2021	1		Equilibre	12		Conservatoire, Institut musicologie, HEMU	
<i>Les Deux Frères</i>	samedi, 13 novembre 2021	1		Salle Mummenschanz	7		Classes prépro. d'art dramatique du conservatoire de Fribourg	
<i>Laterna Magica</i>	jeudi, 18 novembre 2021	1		Petite Salle	7		Classes prépro. d'art dramatique du conservatoire de Fribourg	
<i>£¥\$ (LIES)</i>	vendredi, 19 novembre 2021	1		Salle Mummenschanz	8		Classes prépro. d'art dramatique du conservatoire de Fribourg	
<i>São Paulo Dance Company</i>	mercredi, 1 décembre 2021	1		Equilibre	3		Conservatoire, Institut musicologie, HEMU	
<i>Fracasse</i>	mardi, 7 décembre 2021	1		Equilibre	21		Ecole des métiers	
<i>Fracasse</i>	mardi, 7 décembre 2021	1		Equilibre	7		Classes prépro. d'art dramatique du conservatoire de Fribourg	
<i>Je suis devenue ma vérité</i>	vendredi, 10 décembre 2021	1		Petite Salle	7		Classes prépro. d'art dramatique du conservatoire de Fribourg	
<i>Du Vian dans les oreilles!</i>	vendredi, 17 décembre 2021	1		Petite Salle	6		Classes prépro. d'art dramatique du conservatoire de Fribourg	
Totaux		20	2	Totaux	180	28		
		22			208			

Les élèves du Conservatoire de Fribourg, de l'Institut de Musicologie de l'université de Fribourg et de la HEMU bénéficient d'un tarif préférentiel à Fr. 10.- pour tous les concerts de l'OCF. Par ailleurs, les étudiant-e-s des classes préprofessionnelles d'art dramatique et de danse du Conservatoire de Fribourg sont régulièrement invité-e-s aux représentations de la saison.



Scolaire Toilci & MoiLa

6. Action culturelle / Inclusivité

Actions culturelles autour des spectacles

La médiation culturelle revêt essentiellement un rôle de passeur entre la culture, les individus et la société. Elle vise à mettre en relation les productions ou les pratiques culturelles et les citoyen-ne-s, moins comme une transmission de savoirs que comme un échange entre les œuvres, les artistes, les institutions et le public en incitant ce dernier à une réflexion autonome et individuelle sur les arts scéniques.

En 2021, la Fondation a mis sur pieds les actions suivantes.

Bords de scène

Les spectateurs-trices ont eu l'opportunité de prolonger quelques représentations par une rencontre en bord de scène avec la compagnie. Une occasion unique de dialoguer avec les artistes, de partager son ressenti et de poser des questions sur les thèmes abordés dans le spectacle. Certaines de ces rencontres ont été proposées en collaboration avec les élèves de la classe préprofessionnelle d'art dramatique du Conservatoire de Fribourg :

- *Septik*, Les Diptik - 25 septembre 2021
- *Shake before use*, Cie Drift - 1er octobre 2021
- *Qui a peur de Virginia Woolf*, Le Magnifique Théâtre - 6 novembre 2021
- *Laterna Magica*, Cie STT - 18 novembre 2021
- *Caravane en Choeur*, Lionel Frésard et Jean-François Michelet - 26 novembre 2021
- *Je suis devenue ma vérité*, Cie I D A - 10 décembre 2021

Deux bords de scène ont dû être annulés en raison du Covid.

Partenariats avec la Bibliothèque Cantonale et Universitaire et la librairie Payot

En 2021, la Bibliothèque Cantonale et Universitaire a mis en place deux stands thématiques (livres, CD et DVD) dans ses locaux autour des événements suivants :

- *La Petite au chapeau de feutre* : mai 2021
- *Rencontre avec Sylvain Tesson* : décembre 2021

Le partenariat avec la librairie Payot Fribourg se traduit depuis plusieurs années par la vente de livres à l'issue de certaines représentations, ainsi que par l'accueil dans la librairie d'interventions d'artistes fribourgeois pour la promotion de leur création à Nuithonie :

- *Le Maître et Marguerite de M. Boulgakov* : 8 octobre (vente de livres)
- *Qui a peur de Virginia Woolf ?* : 12 novembre (vente de livres)
- *Les Deux Frères* : 14 novembre (vente de livres)
- *Qui est Monsieur Schmitt ?* : 16 novembre (vente de livres)
- *Laterna Magica* : 18 novembre (vente de livres)
- *Habiter le temps* : 2 décembre (vente de livres)
- *Rencontre avec Sylvain Tesson* : 6 décembre (vente de livres)
- *Fracasse* : 7 décembre (vente de livres)
- *Je suis devenue ma vérité* : 13 novembre (lecture par les comédiennes), 11 décembre (vente de livres)

Partenariat avec la bibliothèque MEMO

En partenariat avec la bibliothèque MEMO de la ville de Fribourg, plusieurs ateliers ont eu lieu :

- Initiation au clown par Mme Clara Ruffolo, 29 septembre, dès 10 ans, en lien avec le spectacle *Septik*.
- Contes bilingues, par l'Association Contemuse, 10 novembre, dès 8 ans, en lien avec le spectacle *Les Deux Frères*.
- Atelier d'écriture sur la thématique de l'écologie, par les Ateliers Martin, 1er décembre, dès 10 ans, en lien avec le spectacle *Dimanche*.

Rencontre avec Sylvain Tesson

6 décembre 2021 - Nuithonie

La Fondation a accueilli un invité exceptionnel en décembre 2021 : Sylvain Tesson. Le célèbre écrivain baroudeur dont les ouvrages nous emportent sur les chemins littéraires et humanistes, s'est livré au public dans une discussion à cœur ouvert avec le journaliste de *La Liberté*, Thierry Raboud. Dans cet échange – intitulé *Par les livres et par les champs*, pour une littérature voyageuse et une poésie en mouvement – l'auteur a évoqué ses carnets de voyage à l'occasion de la sortie du film documentaire « La Panthère des Neiges ». Sylvain Tesson a ensuite proposé une séance de dédicaces de plus de deux heures. Le stand a été réalisé en partenariat avec la librairie Payot.

Atelier d'initiation au cirque

Un atelier d'initiation au cirque a été proposé le 3 octobre 2021 par le cirque Toamême, en lien avec le spectacle *Septik*. Cet atelier a vu le jour en collaboration avec la Cohésion sociale de Villars-sur-Glâne, dans le cadre de la semaine thématique « alternative aux écrans ».

Visite et atelier avec Espacefemmes

A l'occasion de la reprogrammation du spectacle *Amélie Mélo*, une visite des décors était prévue dans le cadre d'une collaboration avec Espacefemmes. Destinée à des femmes, parfois migrantes, qui prennent des cours de français, et à leurs enfants, la visite aurait dû être suivie d'un atelier de création de marionnettes. Malheureusement, le tout a dû être annulé.

Accessibilité aux personnes en situation de handicap sensoriel

En 2021, plusieurs spectacles accessibles aux personnes en situation de handicap sensoriel ont dû être annulé :

- *Amélie Mélo* : représentation en langue des signes française
- *Le Conte des contes* : surtitrage
- *ROOM* : audiodescription
- *Alice, retour aux Merveilles* : représentation en langue des signes française et audiodescription

Certaines de ces actions seront à nouveau proposées dans la saison 22/23.

Atelier « Passeurs culturels » avec la Haute école pédagogique de Fribourg (HEP)

Déjà proposé en 2020 dans le cadre d'une semaine interdisciplinaire, l'atelier « Passeurs culturels » prévu, en 2021, en lien avec le spectacle *Amélie Mélo* a été annulé suite à l'annulation des représentations.

7. Communication et presse

Garder le lien

Les mesures sanitaires prises lors de la pandémie ont eu un grand impact sur la manière de communiquer auprès du public. Lors de la première fermeture des théâtres en 2020, la Fondation avait dû informer, en quelques heures, les spectatrices et spectateurs à propos des spectacles annulés et reportés. Une stratégie de communication très réactive aux mesures édictées par les autorités a ainsi été développée et poursuivie en 2021. La Fondation a pu maintenir le lien avec les médias et avec le public en les tenant informés des annulations, des reports, des conditions de remboursement et surtout du travail constant en coulisses. Cela a été réalisé au travers de communiqués, de newsletters et sur les réseaux sociaux. Lors de la réouverture, une communication régulière et accentuée au travers des annonces presse, des campagnes d'affichage, des collaborations avec les partenaires médias et des supports numériques, a facilité la diffusion des informations auprès des différents publics.

Les théâtres ont à nouveau fermé en novembre 2020 et malgré l'espoir d'une réouverture en janvier 2021, l'année a commencé avec des salles de spectacle closes. Comme lors de la première fermeture, la Fondation a maintenu le lien avec les médias et avec le public. Les actions de communication suivantes ont été menées de janvier à avril 2021 :

- Plusieurs compagnies en création ont pu continuer leur résidence dans le respect des mesures sanitaires. Ceci a permis de développer des supports de communication pour montrer leurs activités créatives et promouvoir leurs représentations futures.
- « No Culture No Future ». Suite à un appel à l'unité lancé par huit organisations professionnelles du milieu culturel dont la FRAS, les travailleurs et travailleuses de la culture se sont rassemblés le samedi 13 février à 15h dans 10 villes romandes pour lire une lettre ouverte signée par plus d'une centaine d'associations et de lieux. Cette lettre contient une série de revendications destinées à atténuer au mieux les conséquences de l'arrêt total des activités artistiques (www.noculturenofuture.ch). A Fribourg, ce rassemblement a eu lieu devant Equilibre et le slogan « No Culture No Future » a été diffusé sur le grand écran du théâtre accompagné d'une vidéo mettant en avant les compagnies fribourgeoises (théâtre, musique, danse, cirque). Cette communication a été organisée en collaboration avec la Faïtière fribourgeoise des arts vivants (FFAV) qui venait d'être créée, les arts de la scène étant jusqu'alors le dernier domaine artistique qui n'était pas fédéré à l'échelle cantonale.
- *Vous avez un appel*. Un projet original de Mathias Urban sur des textes d'Antoine Jaccoud en partenariat avec Equilibre-Nuithonie, Benno Besson, Le Reflet, St-Gervais, La Grange de Dornoy et CCN-Théâtre du Pommier. Dès le 16 mars, le public pouvait appeler le 021 552 33 54 et écouter 20 monologues enregistrés par des comédiennes et comédiens romands.
- Projet radiophonique : en novembre 2020, Le Magnifique Théâtre devait présenter sa nouvelle création *Le Traitement* de Martin Crimp mais les salles ont fermé après une unique représentation. Le metteur en scène Julien Schmutz s'interroge sur la suite et comment valoriser tout ce travail arrêté d'un coup net. Il propose alors à Thierry Loup et à Thierry Savary (directeur de Radio Fribourg), d'adapter la pièce en version radiophonique. La pièce est alors enregistrée avec les sept comédiennes et comédiens : Céline Cesa, Amélie Chérubin Soulières, Raïssa Mariotti, Michel Lavoie, Yves Jenny, Diego Todeschini et Serge Fouha. La comédienne Selvi Purro est engagée comme narratrice et Julien Schmutz accompagne le réalisateur de Mediapub

SA, André Rossier, pour le montage. La pièce a été diffusée le 17 octobre sur les ondes de Radio Fribourg et peut être écoutée en podcast depuis lors.

Réouverture

Le 10 avril 2021, les théâtres ont pu à nouveau ouvrir leurs portes. La communication s'est intensifiée pour promouvoir le programme de mai à juillet 2021 à Nuithonie. Parmi la vingtaine de spectacles initialement prévus à Equilibre et Nuithonie, seuls huit ont pu être présentés. La priorité a été donnée aux créations des compagnies fribourgeoises en résidence les précédents mois. La Fondation a dû renoncer à programmer des spectacles à Equilibre, la limitation du public à 50 personnes ayant de trop lourdes conséquences artistiques et financières dans une salle aussi grande.

De mai à juillet, malgré un programme réduit, la communication et la presse ont mis l'accent sur la diversité des spectacles proposés : du théâtre, de la danse, de la musique, de la performance et du cirque en plein air avec *Panopticum Curiosum*, *Inès*, *Wonderung*, *La Petite au chapeau de feutre*, *i'm a loner*, *Molten*.

Chaque détentrice et détenteur de billet a reçu par courriel les informations concernant les mesures sanitaires à respecter ainsi qu'une feuille de salle numérique. En effet, les supports imprimés n'ont plus été distribués depuis 2020. Un effort de communication a été réalisé afin de transmettre au mieux le plan sanitaire tout en préservant le caractère ludique du théâtre. Le public a répondu présent et malgré des jauges réduites, le théâtre a repris ses fonctions vitales.

Communication ciblée :

- La 8^{ème} Rencontre du Théâtre Suisse, prévue initialement dans tout le canton de Fribourg du 5 au 8 mai 2021 a dû s'adapter aux mesures en vigueur en proposant des tables rondes en petit comité à Equilibre, des événements en ligne et une caravane itinérante devant Nuithonie et Equilibre. Un spectacle a été maintenu à Nuithonie (*Book is a Book is a Book*).
- Le 26 mai 2021, dix compagnies fribourgeoises ont présenté, en conférence de presse, leurs créations dans le cadre de la saison 21/22 d'Equilibre-Nuithonie. Sept coproductions étaient également annoncées.
- Projet pilote à Equilibre le 26 juin 2021 : *Le Presbytère* du Ballet Béjart. Cet événement a eu lieu dans le cadre des projets pilotes validés par la délégation Covid-19 du Conseil d'Etat fribourgeois. Il a permis d'accueillir 650 personnes testées, immunisées ou guéries, sans masque et sans distanciation. L'objectif de ce test était d'évaluer les protocoles d'accueil du public en vue de la saison suivante. L'opération de communication a permis de vendre tous les billets en quelques heures seulement.
- Le 30 juin, le dévoilement du programme n'a pas pu se faire en présence du public à cause de la jauge réduite. De plus, faisant preuve de prudence, la Fondation a préféré révéler uniquement la première partie de saison de septembre à décembre 2021. Les spectacles ont été présentés sur le site web et dans un dépliant envoyé au public et encarté dans *La Liberté*.
- Nouveau système de billetterie en ligne. Un autre angle important de la communication de mai et juin 2021 a été d'informer le public de la nouvelle plateforme de billetterie en ligne, avec Smeetz comme prestataire. L'objectif était de faciliter l'achat des abonnements et des billets sur le site web. Les personnes détentrices d'un avoir ont reçu par courriel un code promotionnel pour

qu'elles puissent utiliser leur avoir pour l'achat d'un abonnement et de billets. Autre nouveauté : la vente des Pass'Jeunes a pu se réaliser également en ligne à partir du 21 août.

Nouvelle saison

Lors de la rentrée de septembre, la priorité a été d'informer et de rassurer le public en communiquant sur les mesures sanitaires en place. A partir du lundi 13 septembre 2021, le certificat COVID est devenu obligatoire (dès l'âge de 16 ans) pour assister à tous les spectacles et manifestations ayant lieu dans les théâtres. Le port du masque n'était plus demandé.

Les nouvelles directives fédérales ont ainsi permis de proposer des représentations avec une capacité de 100% (avant 2/3). Toutefois, le public n'est pas revenu en masse dans les salles. Une stratégie de communication auprès du public et des médias a été réalisée pour promouvoir plusieurs spectacles initialement annoncés avec une jauge réduite. Un effort supplémentaire a été fourni sur les annonces presse, les campagnes d'affichage, la diffusion des newsletters et la communication digitale.

Le dévoilement du programme de la deuxième partie de saison a eu lieu le 27 novembre 2021. Pour accompagner ces annonces, un programme papier a été réalisé en un temps record et la communication s'est concentrée sur les têtes d'affiche et les créations.

Les médias ont régulièrement repris les communiqués diffusés et ont également relayé les préoccupations des institutions et acteurs culturels lors des différentes fermetures. De nombreux avant-scènes, articles et critiques ont été publiés (cf. § Revue de presse 2021 (extraits)).

En ligne

En l'absence d'un programme papier jusqu'en décembre 2021, le site web a été un outil incontournable pour promouvoir les spectacles mais également pour tenir les spectatrices et les spectateurs régulièrement informés de l'actualité de la Fondation. Le site a été très utilisé avec 110'000 visites annuelles (80'000 en 2020).

Côté réseaux sociaux : le nombre d'abonné-e-s Facebook a continué d'augmenter en 2021, avec 5 560 fidèles (5173 en 2020) et également sur Instagram avec 2203 abonnés (1886 en 2020). Des publications quotidiennes ont permis au public d'accéder aux événements et aux coulisses des théâtres et de partager, ainsi, des moments privilégiés.

8. Revue de presse 2021 (extraits)

Saison 20/21

Les arts vivants se mobilisent



La comédienne Jacqueline Corpataux (au centre) et les metteuses en scène Joséphine de Weck (à gauche) et Joëlle Richard ont signé hier les statuts de la nouvelle faïtière qui réunit les compagnies professionnelles fribourgeoises actives dans le domaine du théâtre, de la danse, du cirque. © Alain Wicht

La Liberté – 10.02.2021

La scène fribourgeoise parle enfin d'une seule voix

En ces moments mortifères pour la culture, la Faïtière fribourgeoise des arts vivants est née. C'est Jacqueline Corpataux qui en est la première présidente. [...] Comme pour le SeCu, Thierry Loup le premier à Equilibre-Nuithonie attendaient depuis longtemps un interlocuteur unique et cohérent, qui puisse autant diffuser l'information à ses membres que la faire remonter du terrain.

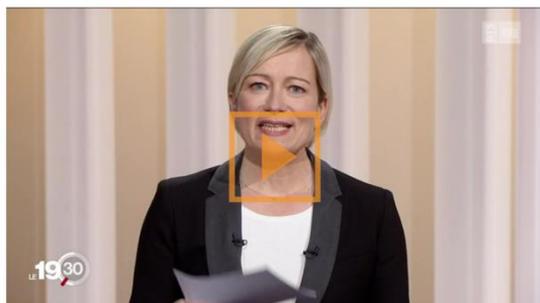
La Gruyère – 11.02.2021

Acteurs de la culture – le silence et le cri

Les professionnels de la culture ont manifesté ce samedi à Neuchâtel, à La Chaux-de-Fonds et dans huit autres villes de Suisse romande pour demander une prise en compte de leur situation très compliquée.

RTS 19h30 – 13.02.2021

Acteurs de la culture - le silence et le cri
Emission: Le journal 19h30



Les professionnels de la culture ont manifesté ce samedi à Neuchâtel, à La Chaux-de-Fonds et dans huit autres villes de Suisse romande pour demander une prise en compte de leur situation très compliquée.

« Le public mérite que l'on rouvre »

Content d'avoir entendu le mot « réouverture », Thierry Loup, directeur d'Equilibre-Nuithonie, se dit déçu des conditions. [...] Enfin, comme co-président de la faïtière des théâtres romands, Thierry Loup demande une coordination des conditions d'indemnisation ainsi qu'une augmentation des aides financières : « La pandémie dure et les fonds alloués ne suffiront pas ».

La Gruyère – 13.03.2021

Offene Terrassen und Live-Konzerte : Der Bundesrat wagt Lockerungen

Im Kulturbereich werden nicht alle Säle öffnen. Beispielsweise sollten schon bald wieder Aufführungen im Theater Nuithonie zu sehen sein, aber das Equilibre bleibt geschlossen. Dort lohne es sich nicht für 50 Personen zu öffnen, so Direktor Thierry Loup.

Freiburger Nachrichten – 15.04.2021

Six spectacles de mai à juillet à Nuithonie

La Fondation Equilibre et Nuithonie donne une chance aux créations fribourgeoises (reportées à cause de la pandémie) de trouver leur public. Profitant de l'embellie, Nuithonie ouvrira ses portes de mai à juillet pour 50 personnes à chaque représentation.

La Liberté – 20.04.2021

Panopticum Curiosum, grand petit cirque sur les routes suisses

La troupe alémanique *Panopticum Curiosum* joue en plein air et sonne le retour des arts circassiens. Au programme, du cirque à l'ancienne revisité avec humour, panache et malice. Un régal à découvrir en tournée jusqu'à cet été.

RTS Vertigo, 24.05.2021

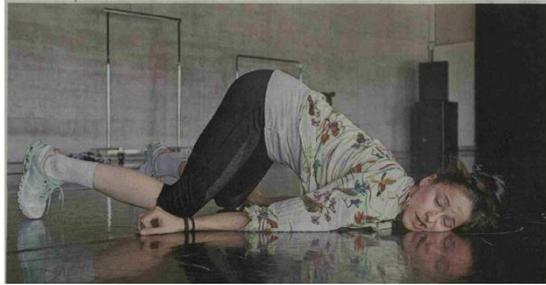
Skulpturen, Elektro und Tanz

Der Dialog mit anderen, aber auch mit sich selbst, ist das, was die Kunst ausmacht. Das findet die Choreografin Nicole Morel. Sie freut sich deshalb besonders auf die Aufführungen ihres neuen Projekts « Wonderung ». Denn : Der Dialog ist endlich wieder möglich.

Freiburger Nachrichten – 22.06.2021

Skulpturen, Elektro und Tanz

Der Dialog mit anderen, aber auch mit sich selbst, ist das, was die Kunst ausmacht. Das findet die Choreografin Nicole Morel. Sie freut sich deshalb besonders auf die Aufführungen ihres neuen Projekts « Wonderung ». Denn. Der Dialog ist endlich wieder möglich.



Le public fribourgeois savoure un retour presque à la normale

Assis les uns près des autres, sans masque, plusieurs centaines de Fribourgeois du Béjart Ballet, samedi à Equilibre. « C'était un moment intense d'émotion. Cela faisait quinze mois que nous n'avions pas accueilli le public sans masque, ni distanciation. Il y a eu une vraie communion avec la compagnie. Personne n'avait envie de partir », rapport Thierry Loup, directeur d'Equilibre et Nuithonie.

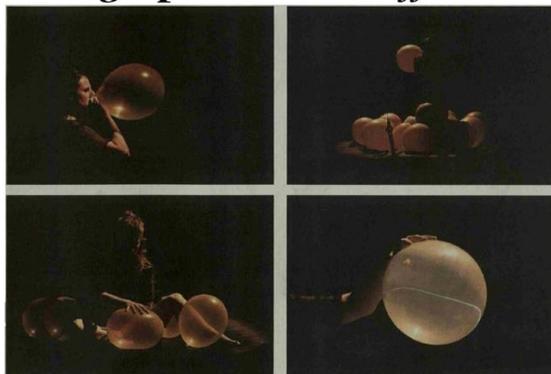
La Gruyère – 29.06.2021

Une symphonie d'insufflations

Il ne s'agit pas d'une pièce de théâtre ni de danse. Et la forme est si travaillée et précise qu'il n'y a pas cette improvisation souvent liée à l'instant de la performance. *i'm a loner* est un

CRITIQUE SPECTACLE

Une symphonie d'insufflations



Des ballons couleur pêche, blancs et transparents occupent toute la petite salle de Nuithonie, vidéo de ses gradins. Nicolas Brodard

ovni auquel Nuithonie nous avait peu habitués. Une chance de voir une proposition artistique aussi personnelle et hors cadre.

La Liberté – 03.07.2021

Saison 21/22

« Schwanensee » und arabische Rhythmen

Einen Mix aus Kreationen aus der Romandie, europäischen Loproduktionen und internationalen Erfolgen kündigen das Equilibre und Nuithonie für die neue Saison an.

Freiburger Nachrichten – 07.07.2021

Deux nouvelles saisons pour tous les goûts et tous les âges

La compagnie fribourgeoise de Marjolaine Minot présentera *La poésie de l'échec*. Une pièce de théâtre créée à Nuithonie l'année dernière à la mise en scène « révolutionnaire ».

La Gruyère – 28.08.2021

Danse à la verticale

Un spectacle de danse ouvre samedi et dimanche la saison du théâtre Equilibre, à Fribourg. Il se joue à la verticale, contre un mur, plutôt qu'au sol et s'intitule *Vertikal*.

La Liberté – 09.09.2021

L'art du clown pour interroger le monde

Lauréats du Prix suisse de la scène 2020, Les Diptik, créent leur nouveau spectacle à Nuithonie. Ils se retrouvent à sept sur scène, toujours entre théâtre et art du clown.

La Gruyère – 16.09.2021

« J'aime des mots comme mijoter, clafoutis »

Le cinquième seule en scène de l'humoriste et comédienne genevoise Brigitte Rosset raconte avec une irrésistible drôlerie la semaine de jeûne qu'elle s'est infligée il y a quelques années. Après cela, comment ne pas s'inviter à sa table, dans son antre chaleureux des Diablerets ?

L'Illustré – 06.10.2021



Danse, chanson et classiques

Deux exclusivités suisses sont à l'affiche d'Equilibre, à Fribourg, cette fin de semaine. [...] *Le lac des cygnes* et *Fenfo*.

La Gruyère – 07.10.2021

Mais où est le public ?

Les indices sont parlants. Une première désertée de *Shake Before Use* par la compagnie de danse Drift, la semaine dernière à Nuithonie. [...] Thierry Loup, coprésident de la Fédération romande des arts de la scène (FRAS) confirme la baisse. Elle est drastique. Pour les théâtres affiliés, c'est « 30 à 50% » de fréquentation en moins par rapport aux saisons d'avant la pandémie.

La Liberté – 09.10.2021

« Le traitement » en version radiophonique

Son envol a été stoppé par la fermeture des théâtres : *Le traitement*, de Martin Crimp, devait être créé à Nuithonie en novembre 2020 par Le Magnifique théâtre. Ce dimanche, Radio Fribourg en diffusera une version radiophonique (...). La pièce a été rejouée et enregistrée avec les sept comédiens.

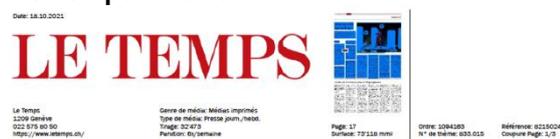
La Gruyère – 14.10.2021

« J'ai un côté sparadrap »

L'imitateur et humoriste valaisan Yann Lambiel présente son nouveau spectacle, créé avant la

pandémie et arrêté à deux reprises. Voir des salles pleines le réjouit, lui qui a pour but de « faire plaisir à tout le monde ».

Le Temps – 18.10.2021



«J'ai un côté sparadrap»



Yann Lambiel: «J'ai rajouté vingt minutes d'introduction à mon spectacle avec un discours d'Obama Berset» (jw)

« J'entends ce que j'écris »

Le compositeur fribourgeois Max Jendly présente vendredi soir au théâtre Equilibre la Suite Jazz No 2. Sa dernière création en tant que directeur du Max Jendly Jazz Big Band. L'occasion de jeter un coup d'œil dans le rétro.

La Gruyère – 19.10.2021

Le tourbillon d'une nuit alcoolisé

Un exercice de virtuosité ! C'est pour mettre en valeur le talent de ses comédiens que Julien Schutz propose *Qui a peur de Virginia Woolf ?*

La Liberté – 28.10.2021

En bref

Le Festival culture et école a permis d'accueillir 5000 élèves et enseignants dans les salles du canton. Cette édition a été élaborée en collaboration avec le théâtre Equilibre-Nuithonie (...).

La Gruyère – 13.11.2021

Parler d'intimité avec humour

C'est au restaurant Le Souffleur, dans le foyer de Nuithonie, que la pièce se joue (...) parfaitement adapté au format court de la série

Midi, théâtre ! *Conversations avec mon Pénis* est construite sous forme de tableaux, avec « une vraie réflexion » sur le membre masculin
La Liberté – 25.11.2021



Un « accès à la culture pour tous »
 La pandémie a chamboulé la manière dont la fondation Equilibre et Nuithonie annonce ses saisons de spectacles. A la rentrée, Thierry Loup, son directeur, est resté prudent en ne présentant que la première demi-saison.
La Liberté – 26.11.2021

Voyager aux côtés de Sylvain Tesson
 Lors de cette soirée à Fribourg, Sylvain Tesson nous emmènera sur des terres où l'on croisera de grands auteurs voyageurs tels que Rimbaud ou Lord Byron et présentera *Mars*, son dernier opus illustré par François Schuiten.
L'illustré – 01.12.2021

CONFÉRENCE

Voyager aux côtés de Sylvain Tesson

A 19 ans, le petit blond bouclé aux yeux clairs enfourche son vélo et traverse le mythique désert central d'Islande. Cette perfusion d'aventure, suivie d'une expédition spéléologique sur l'île de Bornéo, scelle le destin de ce fils d'un médecin et d'un journaliste parisien renommé. Ses traversées de la planète à pied seront suivies de carnets de voyage. La révélation auprès du grand public se fait avec *Dans les forêts de Sibérie*, sorti en 2011. Dans cet essai, Tesson pousse ses limites et s'installe seul dans une cabane au bord du lac Baïkal. Durant six mois, il vivra en accord avec la nature et consacra à la fois sa solitude mais aussi les longues heures face à lui-même à exécuter des tâches domestiques pour ne pas mourir de

faim ni de froid. Depuis cette expérience, le baroudeur a compilé les exploits et les écrits. Freiné un temps par son accident, le coma et la rééducation qui s'ensuivirent – il est tombé d'un toit alors qu'il venait d'escalader la façade d'un chalet à Chamonix après une soirée arrosée –, il reprendra son bâton de pèlerin et son stylo pour nous faire partager ses aventures. Lors de cette soirée à Fribourg, Sylvain Tesson nous emmènera sur des terres où l'on croisera de grands auteurs voyageurs tels que Rimbaud ou Lord Byron et présentera *Mars*, son dernier opus illustré par François Schuiten. ●



Rencontre avec Sylvain Tesson
 6 décembre, 19 h, Nuithonie,
 Villars-sur-Glâne,
www.equilibre-nuithonie.ch

La conception de l'identité questionnée sur les planches

Je suis devenue ma vérité est une pièce inspirée du livre *Introspection* de Peter Handke. Le Prix Nobel de littérature a inspiré la metteuse en scène Sarah Eltschinger qui verra sa pièce jouée à Nuithonie du 8 au 12 décembre

prochain. Le texte se lit comme une suite d'injonctions commençant toutes par « je ». « C'est comme une lettre d'aveu ou une auto-accusation », précise-t-elle.

La Gruyère – 02.12.2021



« Chaque rencontre est un cadeau »
 Le ton est donné à la confiance. Même devant des centaines de personnes, Jean-François Michelet et Lionel Frésard réussissent à faire croire qu'ils sont dans notre salon, comme à la radio. Vendredi dernier, ils tournaient *Caravane en cœur* à Nuithonie. [...] Ils font revivre l'émotion du direct sur le plateau car quelquefois les confidences sont fortes. « Il y a quelque chose d'exceptionnel en chacun. On le sait. Quand on le sait, c'est magique, ça s'ouvre », rapporte le duo en bord de scène.

La Liberté – 02.12.2021

Fracasse

De l'amour, de l'humour, une ode au théâtre et de l'action, c'est *Fracasse*, adapté du roman picaresque de Théophile Gautier par Jean-Christophe Hembert. On trouve dans cette production franco-helvétique, l'équipe de la série TV *Kamelott*.

RTS Vertigo – 6.12.2021

Un loup magique fait grand bruit à la Comédie

Avec *Le Bruit des Loups*, le magicien français Etienne Saglio, 37 ans, offre un conte hallucinogène en bordure d'effroi et de liberté, à voir à Fribourg.

Le Temps – 17.12.2021



SCÈNES à la Comédie de Genève, puis à Fribourg. Le vagabond et nettoyeur en costume Étienne Saglio personne Le Bruit des loups, une parodie initiatique en barbare d'Elf et de Bertol. (www.les.comedie.ch)

Un loup magique fait grand bruit à la Comédie

ALEXANDRE DEMIDOFF

SPECTACLE Avec « Le Bruit des loups », le magicien français Étienne Saglio, 37 ans, offre un conte hallucinogène en barbare d'Elf et de Bertol, à voir à Genève avant Fribourg.

Toutes nos préhistoires dans Le Bruit des loups, à la Comédie de Genève, jusqu'au 23 décembre, avant Nulthouin à Fribourg. Cello du premier homme en proie à la grande frousse des cavernes quand la bête sauvage grignote au clair de lune. Celle aussi de l'enfant qui défie les monstres sous son étronçon. Le magicien français Étienne Saglio, 37 ans, affronte nos ombres dans un spectacle en

Mais chat... un géant rôde, inquiétant comme Voldemort, l'ennemi juré d'Harry Potter. Serait-ce l'ogre du conte? Il harponne l'Intrus qui rapetisse, mais oui pour se transformer en garçonnet – parole de chroniqueur spectacle. Il le soulève alors comme un lièvre attrapé par les oreilles. L'elfe s'échappe par les airs, mais s'en a pas fini avec ses tribulations. Car voilà qu'un loup blanc argent s'élançe vers le visiteur endormi et qu'il pose un museau intrigué sur sa tête. Il le renifle – c'est ainsi que les bêtes apprivoisent les hommes – puis file en saigneur.

Magie noire
Un dieu peut cacher une forêt, un rêveur balaise les feuilles de son arbre domestique, mais elles résistent, ces insolentes, sur le sol et dans l'air. Il croit les avoir domptés, elles reviennent, comme pour lui indiquer que la vie est ailleurs. Il bascule alors soudain, sur la queue d'un piano espiègle, dans le bois du Petit Poucet. Il s'y agarde bien sûr, dans l'espoir d'apercevoir la queue d'un filin. La suite relève du fantastique: les certitudes du jour se dissolvent dans la symphonie des arbres.

Création

Du 1^{er} décembre au 9 janvier, LES REPARATEURS animeront vos soirées. Portée par la Ville de Fribourg et Sam et Fred Guillaume, cette création mêle projections urbaines et affichages ludiques. Poétiques, comiques et uniques en leur genre, LES REPARATEURS bricoleront dans toute la cité.
1700 – 17.12.2021

Les bariolages de Melody Louledjian

Pas facile de faire un arrêt sur image de Melody Louledjian ! La soprano française multiplie les projets et ne se laisse jamais mettre dans un tiroir, même si l'opéra est son principal médium. Par chance, cette année, elle passe les Fêtes en Suisse, puisqu'elle incarne Norina dans « Don Pasquale » de Donizetti au Nouvel Opéra de Fribourg.
24 heures – 29.12.2021

Théâtre – Interview complète de Joëlle Richard pour sa pièce MANGATA

Mangata est une pièce qui se déroule à Venise, où une Vénitienne tombe amoureuse d'une sirène. Entre rejet de l'autre et détestation de soi, tout ne se passe pas comme sur un long fleuve tranquille. L'amour et l'acceptation de soi sont des thèmes très humains et qui toucheront tout le monde.

Radio Unimix FR – 29.12.2021

9. Billetterie

Pour des questions de bonne lecture et compréhension, les chiffres proposés ci-dessous sont scindés en deux périodes, à savoir, de janvier à juillet et d'août à décembre.

Le tableau ci-dessous donne le nombre de spectacles donnés en 2021, le nombre de places vendues et le taux de remplissage pour l'ensemble de la Fondation :

ANNEE 2021 : SPECTACLES PROGRAMMES DANS LA SAISON EQUILIBRE ET NUITHONIE					
Période du 1.01 au 31.07.21			Période du 1.08 au 31.12.21		
Nombre de spectacles saison E-N	7				28
Nombre de places à vendre	2682				16709
Nombre de places vendues	2385				13876
Taux de remplissage	88.93%				83.05%

Le taux de fréquentation des deux théâtres est le suivant :

01.01.2021 – 31.07.2021

Nuithonie (premier semestre) 88,93%

*Tous les spectacles à **Equilibre** ont été annulés*

01-08.2021 – 31.12.2021

Nuithonie (2^{ème} semestre) 79,2%

Equilibre (2^{ème} semestre) 84,1%

Le tableau ci-dessous montre les taux d'occupation par lieu pour le deuxième semestre 2021 :

	Mis en vente	Places vendues et/ou réservées	Solde à vendre	Scannées	Taux d'occupation	Taux de scans
Equilibre	9'661	8'205	1'456	6'980	84.1%	81.0%
Nuithonie	7'048	5'671	1'377	4'698	79.2%	76.9%

Répartition des abonnements par catégorie

	Abonnements en ligne	Abonnements au guichet	Total	Nombre de billets
Abo Zone A	327	428	755	4576
Abo Zone B	176	115	291	1641
Abo Famille	18	11	29	313
Total	521	554	1075	6530

Les statistiques présentées couvrent la période de septembre à décembre. Pour la première partie de l'année, il n'y a pas eu d'abonnements proposés puisque pratiquement tous les spectacles ont dû être annulés. Pour tenir compte du fait que la Fondation a présenté sa saison 2021-2022 en deux fois, et que, de ce fait, moins de spectacles étaient proposés, elle a fixé à 4 le nombre minimum de spectacles pour bénéficier d'un tarif abonnement (8 habituellement).

Le prix de l'abonnement dépend du domicile de l'abonné-e :

- Zone A : habitant-e-s des communes de Coriolis Infrastructures (Corminboeuf, Fribourg, Givisiez, Granges-Paccot, Matran, et Villars-sur-Glâne)
- Zone B : les autres communes

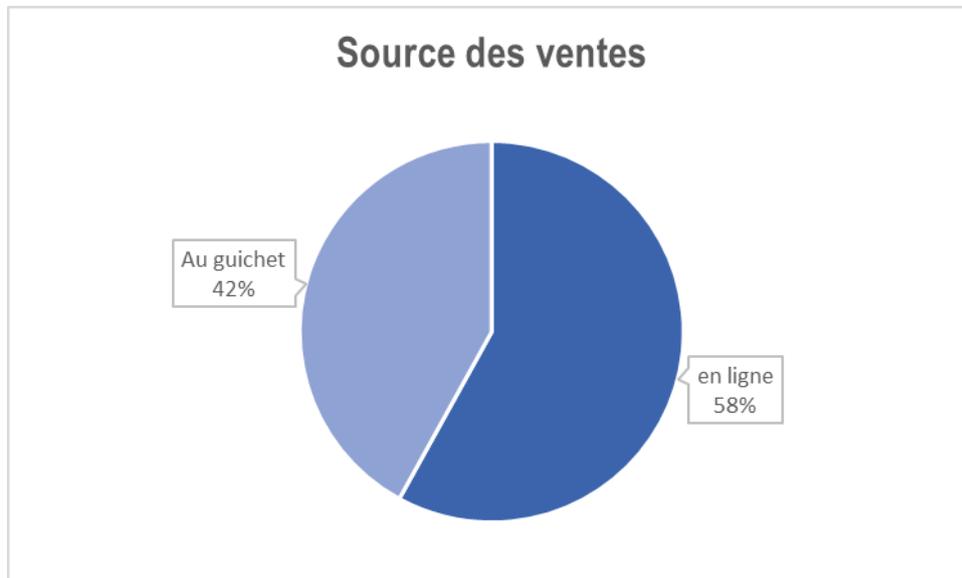
Provenance du public par commune

Ci-dessous, un tableau montre la provenance des spectateurs-trices durant l'année 2021. Chacune des communes figurant dans « Autres » n'atteignent pas 1% de la provenance totale.

Autres	36%
Fribourg	32%
Villars-sur-Glâne	11%
Marly	6%
Corminboeuf	3%
Givisiez	2%
Bulle	2%
Berne	1%
Prez	1%
Düdingen	1%
Matran	1%
Grolley	1%
Granges-Paccot	1%
Avry	1%
Belfaux	1%

Sources des ventes

En juin 2020, la Fondation Equilibre et Nuithonie a changé son système de billetterie. Ce changement permet la vente de billets, mais surtout d'abonnements par Internet. Le changement d'habitude et de comportement des client-e-s montre très clairement que la vente au guichet est appelée, non pas à disparaître complètement, mais à diminuer dans une très large mesure.



AG Culturel (anciennement association « 20 ans 100 francs »)

L'AG culturel est née de la volonté de favoriser la pratique culturelle des jeunes en Suisse par la mise en réseaux des lieux et par une offre libre et illimitée. Elle permet aux jeunes jusqu'à 25 ans, de découvrir autrement le monde qui les entoure au travers des spectacles qui leur sont donnés de voir. Cette association permet au détenteur d'une carte de membre achetée à Fr. 100.-, d'accéder gratuitement à tous les lieux culturels partenaires dans les domaines des arts de la scène, des arts visuels, des musiques actuelles et musique classique, des festivals ainsi que des ciné-clubs de 5 cantons romands. En d'autres termes, toute personne ayant entre 0 et 25 ans peut être détentrice d'un abonnement valable 1 année.

L'association reverse au partenaire culturel au maximum Fr. 15.- par billet acheté au travers de l'abonnement.

Depuis le 1^{er} septembre 2018, la Fondation Equilibre et Nuithonie a rejoint l'association (initialement « 20 ans 100 francs »).

Entre le mois de septembre et décembre, ce sont 312 billets qui ont été achetés sous le couvert de l'AG Culturel.

Pass' Jeunes

Depuis la saison 2011-2012, la Fondation donne aux jeunes entre 16 et 25 ans la possibilité d'acquérir un Pass'Jeunes.

Ce pass, d'un montant de Fr. 40.-, leur permet d'acquérir un billet à Fr. 10.- et ce, quel que soit le spectacle proposé. Cette offre, qui rencontre un vif succès, vise à rendre plus facile l'accès à la culture pour les jeunes. Pour cette saison, la Fondation a proposé des Pass Jeunes à 25.- pour chaque demi-saison.

	2020-2021	2021-2022
Carte Pass'Jeunes	35	37
Nb de billets	127	136

10. Fondation Equilibre et Nuithonie

La Fondation est inscrite au Registre du Commerce depuis le 14 décembre 2005. La cinquième période administrative s'étend du 1^{er} septembre 2016 au 31 août 2021. La fin de cette période administrative coïncide avec la fin de la période législative communale.

La Fondation est reconnue d'utilité publique. Elle ne vise aucun but lucratif. Les organes de la Fondation sont le conseil de Fondation, le comité de direction, le directeur et l'organe de révision. L'autorité de surveillance est le Service de la justice de l'Etat de Fribourg. La Fondation est subventionnée principalement par Coriolis Infrastructures, l'association de communes pour la politique culturelle dans l'agglomération de Fribourg.

Le siège social est à Villars-sur-Glâne. Le but de la Fondation est d'exploiter deux infrastructures culturelles du Grand Fribourg :

- **Nuithonie à Villars-sur-Glâne**
- **Equilibre à Fribourg**

Les membres du Conseil de Fondation sont nommés par le Comité de Direction de Coriolis Infrastructures, sur proposition des communes membres (1 représentant par commune) ou par Coriolis directement. Le Conseil de Fondation est composé de 9 à 15 membres au maximum. Pour des questions, en partie liée au Covid, il a été décidé de demander aux membres du Conseil de Fondation de prolonger la cinquième période administrative jusqu'au 31 mai 2022. C'est à cette date, que le nouveau Conseil sera désigné. La 6^{ème} période administrative sera dès lors amputée d'une année. Au 31 décembre 2021, le Conseil de Fondation était composé de :

M. Alexis Overney	Président	
M. René Schneuwly	Vice-Président	Représentant de Coriolis
M. Markus Baumer	Membre	Membre libre
Mme Andrea Burgener Woeffray	Membre	Représentante de la Commune de Fribourg
M. Olivier Carrel	Membre	Représentant de la Commune de Villars-sur-Glâne
M. Laurent Dietrich	Membre	Représentant de la Commune de Fribourg
M. Jean-Luc Dumoulin	Membre	Représentant de la Commune de Matran
M. Gilles de Reyff	Membre	Représentant de la Commune de Givisiez
M. Yves Litandi	Membre	Représentant de la Commune de Granges-Paccot
Mme Isabelle Bussey	Membre	Représentante de la Commune de Corminboeuf
Mme Natacha Roos	Membre	Membre / Représentante de Coriolis (voix consultative)
Mme Mélanie Maillard-Russier	Membre	Représentante de la Commune de Villars-sur-Glâne
M. Philippe Trinchan	Membre démissionnaire au 31.12.21	Représentant de l'Etat de Fribourg
M. Thierry Loup	Directeur	Membre avec voix consultative

En 2021, la situation pandémique n'a pas permis au Conseil de Fondation de se réunir comme il l'aurait souhaité. 2 séances ont eut lieu, dont l'une par Zoom, aux dates suivantes :

- Le 1^{er} juillet 2021
- Le 20 décembre 2021 (par Zoom)

La surveillance de la gestion des affaires courantes par le directeur, la préparation et l'exécution des décisions prises par le Conseil de Fondation sont confiées à un Comité de Direction nommé par le Conseil de Fondation (art.10 let.d des statuts de la Fondation). Les membres du Comité de Direction sont : M. Alexis Overney - Président du Conseil, M. René Schneuwly - Vice-président, M. Laurent de Bourgknecht - secrétaire du Conseil et administrateur à Equilibre, M. Markus Baumer, M. Gilles de Reyff, M. Laurent Dietrich, M. Olivier Carrel, Mme Natacha Roos (avec voix consultative). M. Thierry Loup (directeur de la Fondation) assiste aux séances avec voix consultative.

Le Comité de Direction n'a pu se réunir en 2021 qu'à deux reprises, aux dates suivantes : 28 avril 2021 et le 24 novembre 2021.

11. Comptes de fonctionnement et bilan

Préambule

L'année 2021 a encore été marquée par la pandémie de Covid-19 laquelle a eu des conséquences sur de nombreux secteurs économiques, dont celui de la culture. La Fondation Equilibre et Nuithonie n'a pas été épargnée puisqu'elle a été contrainte d'annuler tous ses spectacles programmés entre janvier et avril en raison de la fermeture des théâtres décidée par les autorités compétentes. Entre mai et juillet, la Fondation a organisé 8 spectacles à Nuithonie et un spectacle à Equilibre.

Si globalement les comptes sont conformes au budget annoncé, les raisons du déficit sont à chercher ailleurs que dans celles qui avaient conduit à l'établissement du budget déficitaire. En effet, les produits résultant des postes *subventions-sponsors-participation* ont été de 1,3 millions inférieurs à ceux budgétisés. Cette très forte baisse a été cependant en partie compensée par des charges qui ont été aussi nettement inférieures.

A cela s'ajoute que le résultat annoncé n'aurait pas été possible, sans la dissolution des réserves constituées en 2020. Malgré cette dissolution, le déficit reste important puisqu'il est de plus de Fr. 270'000.-.

A noter également qu'au moment du bouclage des comptes 2021, la Fondation était en attente de la décision de l'Etat concernant ses demandes d'indemnisation Covid pour un montant de Fr. 540'408.10.

En 2021, la Fondation a reçu les indemnités suivantes :

- Indemnités RHT : la Fondation a touché des indemnités RHT pour ses collaborateurs-trices fixes et temporaires pour un montant de Fr. 302'946.26 ;
- Indemnités spécifiques pour le secteur culturel : la Fondation n'a touché, pour l'instant, aucune indemnité Covid en 2021. Le montant de Fr. 43'885.06 affiché correspond à une sous-estimation de la provision faite sur la dernière indemnité Covid 2020 (période novembre-décembre 2020).

Les comptes 2021 de la Fondation Equilibre et Nuithonie font apparaître, après amortissements et dissolution d'une réserve de Fr. 333'460.-, un déficit de **Fr. 274'290.50**.

Produits d'exploitation

	2021						2020			
	Equilibre Comptes	Nuithonie Comptes	Fondation Comptes	Equilibre Budget	Nuithonie Budget	Fondation Budget	Différence comptes/budget	Equilibre Comptes	Nuithonie Comptes	Fondation Comptes
Billetterie	338 447.78	180 596.77	519 044.55	474 000.00	178 000.00	652 000.00	-132 955.46	474 028.21	144 487.84	618 516.05
Scolaires / Ateliers médiation	0.00	31 369.50	31 369.50	0.00	50 000.00	50 000.00	-18 630.50	0.00	25 459.50	25 459.50
Location	300 932.11	87 998.19	388 930.30	241 800.00	67 500.00	309 300.00	79 630.30	221 895.40	85 571.05	307 466.45
Sponsoring	110 694.53	104 057.56	214 752.09	166 300.00	156 300.00	322 600.00	-107 847.91	143 917.91	143 815.81	287 733.72
Subventions	1 227 829.53	1 354 103.53	2 581 933.06	1 770 000.00	1 910 000.00	3 680 000.00	-1 098 066.94	1 643 306.22	1 780 909.26	3 424 215.48
Ventes et recettes diverses	165 715.56	189 061.27	354 776.83	4 752.00	4 752.00	9 504.00	345 272.83	207 561.39	198 623.89	406 185.28
Total des produits	2 143 619.51	1 947 186.82	4 090 806.33	2 656 852.00	2 366 552.00	5 023 404.00	-932 597.68	2 690 709.13	2 378 867.35	5 069 576.47

Charges d'exploitation

	2021						2020			
	Equilibre Comptes	Nuithonie Comptes	Fondation Comptes	Equilibre Budget	Nuithonie Budget	Fondation Budget	Différence comptes/budget	Equilibre Comptes	Nuithonie Comptes	Fondation Comptes
Spectacles-accueil-crétions	468 918.56	643 244.79	1 112 163.35	921 500.00	719 000.00	1 640 500.00	-528 336.65	701 702.92	572 026.89	1 273 729.81
Frais techniques	35 431.37	30 191.66	65 623.03	44 000.00	35 000.00	79 000.00	-13 376.97	40 323.19	32 357.89	72 681.08
Salaires et charges pers. fixe	1 086 529.01	904 199.50	1 990 728.51	1 084 000.00	906 000.00	1 990 000.00	728.51	993 181.65	902 546.98	1 895 728.63
Salaires et charges pers. temporaire	270 975.73	132 402.57	403 378.30	258 720.00	113 120.00	371 840.00	31 538.30	237 352.52	115 098.14	352 450.66
Honoraires pers. temporaire	74 476.75	26 842.70	101 319.45	72 500.00	46 500.00	119 000.00	-17 680.55	59 069.33	36 068.58	95 137.91
Formation	7 457.20	13 948.95	21 406.15	13 000.00	13 000.00	26 000.00	-4 593.85	12 844.27	11 654.28	24 498.55
Immeuble-assurances	235 504.06	110 298.86	345 802.92	268 000.00	156 800.00	424 800.00	-78 997.08	295 128.26	140 987.57	436 115.83
Frais bureau-adm.-bill.	94 630.42	93 652.18	188 282.60	101 300.00	104 300.00	205 600.00	-17 317.40	68 588.93	68 992.43	137 581.36
Honaires-Frais divers	27 697.25	27 697.26	55 394.51	38 500.00	38 500.00	77 000.00	-21 605.49	19 731.06	19 731.06	39 462.12
Promotion	101 317.17	101 317.20	202 634.37	104 450.00	104 450.00	208 900.00	-6 265.63	93 431.98	93 431.99	186 863.97
Amortissements	105 842.34	92 377.30	198 219.64	94 700.00	72 500.00	167 200.00	31 019.64	120 938.75	47 254.88	168 193.63
Pertes et abandons	6 802.00	6 802.00	13 604.00	0.00	0.00	0.00	13 604.00	1 588.82	1 588.82	3 177.64
Produits/charges exceptionels	-218 820.00	-114 640.00	-333 460.00	0.00	0.00	0.00	-333 460.00	218 820.00	160 390.00	379 210.00
Total Charges	2 296 761.86	2 068 334.97	4 365 096.83	3 000 670.00	2 309 170.00	5 309 840.00	-944 743.18	2 862 701.66	2 202 129.51	5 064 831.17
Total Produits	2 143 619.51	1 947 186.82	4 090 806.33	2 656 852.00	2 366 552.00	5 023 404.00	-932 597.68	2 690 709.13	2 378 867.35	5 069 576.47

Résultat d'exploitation

-274 290.50

-286 436.00

12 145.50

4 745.30

BILAN AU 31 DECEMBRE 2021

(avec chiffres comparatifs 2020)

(exprimés en CHF)

ACTIF	<u>2021</u>	<u>2020</u>
<u>Actif circulant :</u>		
T trésorerie	347 302,61	478 750,13
Créances résultant de la vente de biens et prestations de services	128 800,00	57 000,00
Autres créances à court terme	276 233,93	151 761,02
Actifs de régularisation	448 138,63	514 060,75
Total actif circulant	1 200 475,17	1 201 571,90
<u>Actif immobilisé :</u>		
Immobilisations financières	3 383,67	3 494,18
Actif immobilisé Equilibre	55 600,00	83 100,00
Actif immobilisé Nuithonie	100 002,00	100 002,00
Total actif immobilisé	158 985,67	186 596,18
TOTAL ACTIF	1 359 460,84	1 388 168,08

BILAN AU 31 DECEMBRE 2021

(avec chiffres comparatifs 2020)

(exprimés en CHF)

PASSIF	<u>2021</u>	<u>2020</u>
<u>Capitaux étrangers à court terme :</u>		
Dettes résultant de l'achat de biens et de prestations de services	183 682,21	167 360,65
Autres dettes à court terme	30 192,35	19 034,77
Produits encaissés d'avance	719 189,29	199 539,33
Passifs de régularisation	208 859,35	510 405,19
Provision pour Jubilé	100 000,00	100 000,00
Provision Fundraising	20 000,00	20 000,00
	<hr/>	<hr/>
Total capitaux étrangers à court terme	1 261 923,20	1 016 339,94
	<hr/>	<hr/>
<u>Capitaux propres :</u>		
Capital	100 000,00	100 000,00
Réserves pour saisons futures/remplacement du matériel	237 000,00	237 000,00
Bénéfice reporté	34 828,14	30 082,82
Perte (Bénéfice) résultant du bilan	-274 290,50	4 745,32
	<hr/>	<hr/>
Total capitaux propres	97 537,64	371 828,14
	<hr/>	<hr/>
TOTAL PASSIF	1 359 460,84	1 388 168,08

ANNEXE AUX COMPTES ANNUELS DE L'EXERCICE ARRETE AU 31 DECEMBRE 2021

(suite)

(exprimés en CHF)

6. Dettes découlant de contrats de leasing non portées au bilan	<u>2021</u>	<u>2020</u>
Multilease, Toyota RAV-4	21 436,50	30 011,10

7. Garanties bancaires

Cession du contrat de partenariat de Coriolis Infrastructures à la Banque Cantonale de Fribourg, pour un montant de CHF 100'000.-.

8. Explications sur poste bilan et le compte de profits et pertes

Créances résultant de la vente de biens et prestations de services

Nouvel Opéra de Fribourg	59 609,15
Rencontre du Théâtre Suisse	26 925,00
Theater In Freiburg	19 708,75
Le Souffleur	18 522,02
Corps de Musique de Landwehr	10 000,00
Direction de la santé et des affaires sociales	4 950,25
Fribourg Tourisme et Région Fribourg	4 161,45
Le Point Commun	2 857,55
Ecoles - représentations scolaires	2 290,00
Compagnie Roz & Coz	1 348,10
Virtù Public Affairs AG	1 130,85
Agglomération de Fribourg	861,60
Divers	754,10
Béjart Ballet Lausanne	726,73
Société des concerts	210,25
Provision pour pertes sur débiteurs	-25 255,80
	<u>128 800,00</u>

Autres créances à court terme

C/c billetterie	269 450,21
Divers	6 130,00
Avances sur salaires	650,00
Impôt anticipé	3,72
	<u>276 233,93</u>

ANNEXE AUX COMPTES ANNUELS DE L'EXERCICE ARRETE AU 31 DECEMBRE 2021

(suite)

(exprimés en CHF)

Actifs de régularisation

Charges payées d'avance

Avances sur cachets		45 741,72
Vaudoise Assurance	64 070,80	
Frais immeubles	23 824,36	
Promotion	14 530,85	
Frais de véhicules	4 548,65	
Frais de personnel	3 760,20	
Cotisations	777,65	
Divers	107,70	111 620,21
Total		157 361,93

Produits à recevoir

Etat de Fribourg	159 989,00	
Coriolis	70 000,00	
Caisse de compensation, décompte final 2021	25 643,40	
Divers	10 436,00	
Spectacles	8 865,00	
Sponsoring	6 500,00	
Location chalet	4 026,00	
Vaudoise, décomptes finaux des assurances sociales	2 667,30	
Cachets	2 650,00	290 776,70

Total actifs de régularisation **448 138,63**

Immobilisations financières

Dépôt de garantie		2 383,67
Part sociale Coopérative "La Maison des Artistes"	1000	1 000,00
		3 383,67

ANNEXE AUX COMPTES ANNUELS DE L'EXERCICE ARRETE AU 31 DECEMBRE 2021

(suite)

(exprimés en CHF)

Actif immobilisé

<u>Equilibre</u>	<u>Informatique</u>	<u>Ecran led</u>	<u>Mobilier</u>	<u>Total actif immobilisé</u>
Bilan au 1 ^{er} janvier 2021	45 640,25	194 946,85	19 987,97	260 575,07
Investissements 2021	4 378,65	0,00	0,00	4 378,65
Fonds d'amortissement	42 240,25	130 046,85	5 187,97	177 475,07
Amortissements de l'exercice	6 578,65	20 000,00	5 300,00	31 878,65
Valeur nette	1 200,00	44 900,00	9 500,00	55 600,00

<u>Nuithonie</u>	<u>Installations</u>	<u>Informatique</u>	<u>Mobilier</u>	<u>Total actif immobilisé</u>
Bilan au 1 ^{er} janvier 2021	233 603,56	44 894,85	16 329,35	294 827,76
Investissements 2021	0,00	4 378,65	0,00	4 378,65
Fonds d'amortissement	133 603,56	44 893,85	16 328,35	194 825,76
Amortissements de l'exercice	0,00	4 378,65	0,00	4 378,65
Valeur nette	100 000,00	0,00	1,00	100 002,00

<u>Fondation Equilibre-Nuithonie</u>	<u>Renouv. de l'équipement Equilibre</u>	<u>Renouv. de l'équipement Nuithonie</u>	<u>Total actif immobilisé</u>
Bilan au 1 ^{er} janvier 2021	94 092,15	45 654,13	94 092,15
Investissements 2021	73 963,69	87 998,65	73 963,69
Fonds d'amortissement	94 092,15	45 654,13	94 092,15
Amortissements de l'exercice	73 963,69	87 998,65	73 963,69
Valeur nette	0,00	0,00	0,00

Dettes résultant de l'achat de biens et de prestations de services

Promotion	66 339,40
Frais des spectacles	47 702,50
Droits d'auteurs, taxes communales 2021	27 692,86
Groupe E / Celsius	21 958,00
Sous-traitants 12.2021	8 856,45
Frais informatiques, télécommunications et bureau	5 599,05
Frais techniques et entretien matériel technique	2 965,00
Frais immeubles et entretien immeubles	2 568,95
	183 682,21

Autres dettes à court terme

TVA à payer	14 381,79
Transferts financiers / avance frais	9 828,23
C/C YAA!	3 266,20
Impôt à la source à payer	2 287,00
Divers	429,13
	<u>30 192,35</u>

Produits encaissés d'avance

Ventes billetterie spectacles	264 639,29
Avances de subventions	250 000,00
Report contre-prestations	85 000,00
Vaudoise Assurance - partenariat 2022	60 000,00
Acomptes location de salles	38 050,00
Etat de Fribourg, promotion bilinguisme	20 000,00
Divers	1 500,00
	<u>719 189,29</u>

Passifs de régularisation

Salaires, heures personnel temporaire et charges au 31.12.2021	80 461,50
Provision frais créations reportées (Nuithonie)	45 750,00
Frais informatiques	28 984,90
Provision honoraires juridiques	15 000,00
Frais d'administration et billetterie	10 995,75
Provision honoraires révision	7 500,00
Provision Groupe E 2021	7 466,10
Jetons de présence 2021	4 640,00
Frais des spectacles, frais artistiques	5 130,65
Salaires à payer	2 780,45
Divers	150,00
	<u>208 859,35</u>

ANNEXE AUX COMPTES ANNUELS DE L'EXERCICE ARRETE AU 31 DECEMBRE 2021

(suite)

(exprimés en CHF)

Provisions	2021	2020
Provision pour Jubilé	<u>100 000,00</u>	<u>100 000,00</u>
Provision Fundraising	<u>20 000,00</u>	<u>20 000,00</u>
9. Variation du capital		
Capital	<u>100 000,00</u>	<u>100 000,00</u>
Réserves pour saisons futures		
Réserves saisons futures au 1 ^{er} janvier	237 000,00	237 000,00
Création / dissolution	0,00	0,00
Réserves pour saisons futures au 31 décembre	<u>237 000,00</u>	<u>237 000,00</u>
10. Produits exceptionnels		
Etat de Fribourg, indemnités Covid-19	<u>43 885,06</u>	
11. Charges exceptionnelles		
Dissolution provision frais spectacles /créations reportées (Equilibre)	83 820,00	
Dissolution provision pertes de locations et sponsorings (Equilibre)	70 000,00	
Dissolution provision frais artistiques non-couverts (Equilibre)	65 000,00	
Dissolution provision frais artistiques non-couverts (Nuithonie)	65 000,00	
Dissolution provision pertes de locations et sponsorings (Nuithonie)	30 000,00	
Dissolution provision frais spectacles /créations reportées (Nuithonie)	<u>19 640,00</u>	
	<u>333 460,00</u>	

12. Autres indications prévues par la loi

Il n'existe pas d'autres indications prévues par la loi à mentionner dans l'annexe selon art. 959c al. 1 ch. 4. CO.

Fribourg, le 24 mars 2022

RAPPORT DE L'ORGANE DE REVISION SUR LE CONTROLE RESTREINT

au conseil de Fondation Equilibre et Nuithonie

Route du Centre 7, Villars-sur-Glâne

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan et compte de résultat et annexe) de la Fondation Equilibre et Nuithonie, pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2021.

Le contrôle restreint des indications de l'exercice précédent mentionnées dans les comptes annuels a été effectué par un autre organe de révision.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au conseil de Fondation alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

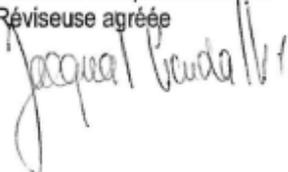
Notre contrôle a été effectué selon la norme Suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions et des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entité contrôlée. En revanche, des vérifications de flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi et à l'acte de Fondation.

Fribourg, le 24 mars 2022

Fid-Conseil SA

Fabienne Jacquat Bondallaz
Réviseuse agréée



12. Conclusions du Président

Cela nous paraît soudainement irréel : des spectacles, du public, des applaudissements, de l'émotion. Il était temps.

La Fondation a pu traverser ces temps difficiles grâce aux forces vives qui l'animent au quotidien. Malgré les périodes de découragement, malgré les annonces contradictoires, toute notre équipe a tenu bon. Elle peut offrir aujourd'hui au public fribourgeois une saison nouvelle. Que chacune et chacun qui y ont œuvré soient chaleureusement remerciés.

Évidemment, rien n'aurait été possible sans le soutien :

- des collectivités publiques,
- de notre partenaire historique et essentiel, d'abord, Coriolis Infrastructures, et à travers lui le Casino Barrière Fribourg.
- le canton de Fribourg, ensuite, qui n'a eu aucune hésitation à soutenir ardemment la culture et, surtout, ses acteurs.

Certes, est venu le temps des contrôles pointilleux susceptibles de changer l'Histoire et lui donner un autre sens. Gageons cependant que ceux qui les exercent et qui n'ont été que les auteurs très indirects de son écriture, sauront faire preuve de raison et que les efforts faits par tous les acteurs seront reconnus autrement que par ces interventions au goût amère.

Notre Fondation va bientôt voir son Conseil renouvelé et rajeuni. C'est une excellente nouvelle. Que vive la Fondation Equilibre et Nuithonie, qui m'a tant apporté !

Alexis Overney
Président de la Fondation

